

**SEVENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
( THIRD SESSION )**

**LIST OF BUSINESS**

FOR SECOND SITTING ON WEDNESDAY, THE 9<sup>th</sup> JULY, 2014  
(Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M.)

**QUESTIONS**

1. **Questions** entered in separate list to be asked and oral answers given.

**LAYING OF PAPERS**

2. **Pu LALSAWTA**, Minister to lay on the Table of the House the following :
  - 1) Report of the Comptroller and Auditor General of India on General, Social, Economic, Revenue and Economic (SPSUs) Sector for the year ended 31 March 2013.
  - 2) Report of the Comptroller and Auditor General of India on State Finances for the year ended 31 March 2013.
  - 3) Annual Technical inspection Report on Urban Local Body and Rural Local Bodies for the year ended 31 March 2013.
  - 4) The Mizoram Entertainment Tax Rules, 2013.
3. **Pu H. ROHLUNA**, Minister to lay on the Table of the House 28<sup>th</sup> Annual Report 2012-2013 of Mizoram Khadi and Village Industries Board.
4. **Pu P.C. LALTHANLIANA**, Minister to lay on the Table of the House the following :
  - 1) Annual Report (2012-2013) of Office of the Commissioner for persons with disabilities.
  - 2) The Mizoram Maintenance and Welfare of Parents and Senior Citizens Rules, 2013.
5. **Pu LAL THANZARA**, Minister to lay on the Table of the House "The Mizoram State Medical Council Rules, 2013".

6. **Pu LALRINMAWIA RALTE**, Minister to lay on the Table of the House “The Mizoram Forest (Establishment & Regulation of Saw Mills and other Wood based Industries) (Amendment) Rules, 2014”.

**FINANCIAL BUSINESS**

7. Discussion and Voting on Second Vote on Account (August-November, 2014).

**LEGISLATIVE BUSINESS**

8. **Pu LALSAWTA**, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Appropriation (2<sup>nd</sup> Vote on Account) Bill, 2014.

**ALSO**

***to introduce the Bill***

***to move that the Bill be taken into consideration***

**AND**

***to move that the Bill be passed.***

9. **Pu R. LALZIRLIANA**, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Scheduled Tribes and Scheduled Castes (Regulation of issuance and verification of) Community Certificate Bill, 2014”.

**ALSO**

***to introduce the Bill***

***to move that the Bill be taken into consideration***

**AND**

***to move that the Bill be passed.***

10. **Pu JOHN ROTLUANGLIANA**, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Motor Vehicles Taxation (Amendment) Bill, 2014”.

**ALSO**

***to introduce the Bill***

***to move that the Bill be taken into consideration***

**AND**

***to move that the Bill be passed.***

NGURTHANZUALA  
Secretary

**SPEAKER** : “Thuthang diklo chu i sawi chhawng mai mai tur a ni lo. Hretu fello tak nihna turin mi suaksual zingah chuan i kut chu rawlh ve suh. Thil sual tih tumin mipui chu i zui tur a ni lova; thubuaiah pawh a tam lam, a diklo zawk lamah chuan i tang ve mai tur a ni hek lo. Mi rethei pawh a thubuaiah i tan bik tur a ni hek lo”.

Exodus 23:1-3

Zawhna kan lak hmian thil puan tur pahnih kan nei a, kan Chief Minister zahawm tak hi kan Governor chhuak tur leh a thar lawmluhnaah hian Protocol tihdan pangngaiin amah leh Cabinet minister thenkhat an tel a ngai a. Chuvang chuan leave of the House a rawn dil a. Chutiang bawkin, Pu R.Romawia'n a rawn dil bawk a. Hemi te pahnih hi Speaker-in leave ka lo phalsak a ni tih kha House-in min hriatpui ula. An chhan tur aiawh te authority an lo pe tawh a, an zawhna te a awm chuan an aiawh te khan an chhansak dawn a. Amarawhchu, tihdan pangngai angin supplementary question kha a awm lo, zawhna chauh kha an chhang ang. Anmahni tak an nih loh avangin tih kha member zahawm takten hria ila, a tha awm e. Tin, chutiang bawkin Pu K.S.Thanga hi tlema nawmlohna a neih avangin Speaker hnenah leave of the House a rawn dil a, ani pawh phalsak a ni tih House kan hriattir a ni e.

Tunah chuan zawhna kan la ang a. Pu Lalthanliana, MLA zahawm takin a zawhna No.16-na lo zawt sela.

**Pu LALTHANLIANA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka Starred Question No.16-na, Minister zahawm tak PWD changtu chhan atana ka rawn chhawpchuah chu hei hi a ni.

- (a) Ramthar veng Sihpui to Thuampui kawng hi motor kaltlang theih tura siam chhunzawm tumna a awm em ?
- (b) Awm ta se, engtikah nge hna tan a nih ang ?
- (c) Black top siam hna hi chhunzawm zel tumna a awm em? Ka lawm e.

**SPEAKER** : Pu Lalzirliana, Dy.Leader, Home Minister hi authority pek a ni a, aman khawngaihni lo chhang sela.

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Dr.B.D.Chakma kha Chief Minister tawiaawmin a kal ve tih kha khawngaihni min lo hriatpui theih chuan. MLA zahawm tak Pu Lalthanliana zawhna chhanna chu –

- (a) Awm e, he kawng hi motor kaltlang theih tura siam chhunzawm tum a ni.
- (b) He kawng Sihpui to Thuampui hi ministry of DoNER atangin NLCPR project a ni a. Third instalment hmuh anih vele hna hi chhunzawm a ni ang.

- (c) State fund atanga thawh tur ruahmansa chu thawh zawh a ni tawh a, estimate-ah hian black topping hi telh a ni lova. Chuvangin, sanction atang hi chuan black topping hi tih theih a ni hrihlo a ni.

\* Speech not corrected.

**SPEAKER** : Supplementary question kha a neitu tak a awm loh avangin khawngaihni lo insum rih mai ula. Tunah zawhna 2-naah kan kal anga. 17-naah Er.Lalrinawma ilo ko ang.

**Er.LALRINAWMA** : Kan Trade & Commerce Minister zahawmtak chhan atana ka zawhna chu - Thlai thar lei leh hralh chungchanga inhrilh bengvarna hmun ( Market Information Cell) tun dinhmunah din tumna a awm em? tih ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu Rohluna, Minister zahawmtak ilo sawm ang.

**Pu H. ROHLUNA, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawmtak Er.Lalrinawma zawhna chhana chu - Tun dinhmunah chuan Market Information Cell hi din tumna a awm rih lo, tih a ni e.

\* Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm em?

**Er. LALRINAWMA** : Pu Speaker, zawhbelhna han sawi ka duh a. Hei tun dinhmunah hian Mizorama kut hnathawktu Mizoram pumpui amite kan buaina ber hi chu market chungchangah a ni a. Sorkarin 'Ching rawh u' a tih chu kan ching ve mai zel a, amaherawhchu a market berah kan buai thin avangin, thingtlang mi, kuthnathawktu tam tak te harsatna chu a market-ah hian a ni zel a ni. Tunah hian sawhthing chungchang te han sawi la, sawhthingah te pawh kan han vah velnaah te a rate te a tha em em a, a rate awm kum hi chuan, min zawhna tam ber chu 'nakumah a rate a awm ang em le?' tih hi a ni a, chungte pawh chu market chianguang loh vang a ni a.

Tin, NLUP hnuaiyah te pawh mi tamtakin, Agriculture-ah te, Horticulture- ah te hemi thlai chungchangah te hma nasa taka lak a ni a, chungte pawh chu, a market a pawh chu a pawimawh ber a ni leh a. Tin, Hortoki-ah te pawh khuan vaviin thlengin an hatkora te pawh

hralh theih a ni lo a, hengah te pawh a bul ber chu, market chiangkuan loh vang a ni. Chungah chuan Pu Speaker, kan Minister zahawmtak hian hma min laksak theih chuan vawiin atang hianin, Mizoram mipui thingtlang a hmun hrang hranga kut hnathawktute tan khua a en theihna ni a ringin, he Market Information Cell, market zirchhianna, mipuite hnena kan market dinhmun, nakuma mi tur nena a dinhmun min hrilh fiah theitu tur, Market Information Cell puitling tak hi din turin hma min laksak thei ang em ? tih kha ka'n zawt ve nghal e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin Minister ilo sawm ang.

**Pu H. ROHLUNA, MINISTER** : Pu Speaker, member zahawmtak zawhbelhna kha a pawimawh khawp maia. Kut hnathawktute leh thlai thartute market dinhmun kan hriat theihna tur atana Information Cell han neih hi sorkar pawn pawimawh a ti a. Amaherawhchu, tun dinhmunah chuan han din mai thei dinhmunah sorkar ala ding rihlo a, chuvangchuanin sorkarin a pawimawhna hria in a theih hunah chuan ngaihtuah chhoh zel a tum a ni. Ka lawm e.

\* Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm tawh lo maw ? A nih chuan Question No -18 na zawt turin Dr K.Beichhua ilo sawm ang.

**Dr.K.BEICHHUA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhna chu Minister zahawmtak Home Department changtu chhan atan –

- a) Aizawl khawchhunga bike-a tlan thinten proton vuaha thawm ring fe fea tlan hi sorkar phal a ni em ? tih a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister zahawm tak Pu R.Lalzirliana ilo sawm ang ?

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Dr K.Beichhua, MLA zahawmtak zawhna chhanna chu - Noise Standard pel-a ring tak taka Bike-a tlan hi phal a nih loh mai bakah Bike- a proton vuaha Company siam silencer tihdanglam hi Section 52 of MV Act, 1988 chuan a phal lo.

\* Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm em? Dr Beichhua.

**Dr. K. BEICHHUA** : Pu Speaker, a chhanna kan hria a, Aizawl khawpuiah hianin hei kan hre theuha, Jet Fighter a thlawk emaw tih mai turin zan dar 12:00, dar 1:00 AM, dar 2:00AM velah hian proton vuaha tlan hi an tam a ni. Keini a bikin thingtlang lam bialtute chuan mikhual tam tak, damlote kan lo nei a, a then te phe chu lungphu thalote an lo ni a, heng ho hian kan damlo tam tak lungphu a tichawl mai ang tih hi a hlauhawm a ni. Chuvangchuan engpawhnise, phal loh a nih chuan hei hi enga ti nge waviin thleng hian hengho hi ring fe fea an tlan, hetia han ngaihthlak pawh hian, sound, nichina kan Home Minister zahawmtakin alo sawi tawh, phal chin piah lam kha chu a nih ngei ka ringa, chuvang chuan enga ti nge heng ho hi an la tlan an la tlan? tih kha zawhna ka siam belh e.

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, thil tam tak tualthah te, pawngsualte pawh phal loh a ni a, phalloh hi a ti duh an awm thin avangin kan khap hleitheh lova. Chutiang a nih lai chuan hetiang silencer phal chin bak an buah te hi-traffic duty zawh dar 10:00 hnu lam hi an tlan hun tlangpui chu a ni a. Chubak chu an thlawn a, a dang an buah leh a, chutiang chuan zana intlansiaknan te leh intihtheihnan, punk deuh riau, ropui deuh riau nia inhriat vena lai hi a chuante kumah hian a lo vawm ve bawk nen, chutiang chu a ni a. Theih tawpin police-ten an han bei a, mi 20 silencer hi an thlawn sak tawh a; chutiang chuan an man sa te pawh hi station lam Thanaah dahkhawm a ni a, chutiang chuan theihtawpin police lam chuan an han ti ve a. Tin, an tlan chak em em mai a, an tlan chak lai hi han hmuh reng pawh hian han tihdin thut chuan accident rapthlak tak an tuar ang tih a hlauhawm bawk si a. Hrui an han thlun a, an han tih pawh hian mi nunna va laksak mai palh kha a hlauhawm ve bawk si a, han pawh mai hi an hlau thin a, an tlan tlang tir leh a. Zana chuan rin aiin motor hi chhinchhiah a har a, thil harsa ve tak a ni tih kha kan MLA te khan min hriatpui a. Tin, hetiang an No. te kan hmu a, kan chhinchhiah hman a nih chuan mipuite pawh hian police te hnenah hrilh a, hepa hi a ninawm uchuak bik a nih chuan a hnuah umzui a, an tlan loh lai pawn man dan kan lo ngaihtuah ang e.

\* Speech not corrected.

**Dr. K. BEICHHUA** : Pu Speaker, ngenna ka lo siam zawk ang e. Engpawhnise, kan Home Minister zahawmtak khan hei hi chu a ngaihven ta sa sa, lo ngaihven se, thawm ring fe fe kan control theih loh chuan thawm nei manglo hi kan control theih a rinawm loh a ni. Chuvang chuan theihpatawp min lo chhuah sak in hma min lo lak sak leh se, tih kha ka ngenna a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Kha chu zawhna a ni lova, chhan ngai a ni lova. Zawhna dangah-Starred Question No.19-na zawt turin Pu Lalruatkima i lo sawm ang.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Dy.Speaker, khawngaihin ka starred question No.19-na ka zawh hmain ka'n zawh duh zawk chu, kan zawhna phena supplement awm hi a changtu Minister zahawmtakte an awm loh avangin kan zawt thei dawn lova. Chuvang chuan kan House property atan leh kan Minister-in a lo enzui atan document awm ang ang, hemi in a a relevant document te House property atan ka'n submit hmasa a ni. Khawngaihin min lo hrethiam dawn nia, kan member zahawm tak takten. Ka Starred Question No.19-na

- (a) New Capital Complex/New Secretariat Complex-a Quarter pathum, Type-III leh Type -IV Quarter dinna ramte Department 3 Office Building sakna turin pek thuah a ni em ?
- (b) Engvanga Building awmsa ramte pek thuah kher nge a nih ? tih kan GAD changtu Minister zahawm tak chhan atan ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : A changtu Chief Minister zahawm tak a awm loh avangin a aiawha chhang tura a authorized Pu R.Lalzirliana, Dy. Leader i lo sawm ang.

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, MLA zahawmtak Pu Lalruatkima zawhna chhanna chu

- (a) Department 4 - SYS, ICT, PHED leh A&T te pek chhuah an ni a.
- (b) Engvanga Building awmsa ramte pek thuah kher nge a nih tih chhanna chu - Office atan mamawh a ni a, mahse hei hi a tul dan anga ennawn a ni ang.

\* Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm thei lova, a dawt leha kan kal ang a, Starred Question No.20-na zawt turin Pu K. Sangthuama i lo sawm ang.

**Pu K. SANGTHUAMA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Starred Question 20-na, Saithah V.C ten ni za inhlawhna (NREGS) Job Card double-a an siam Sawrkarin a hria em? tih ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin Rural Development Minister zahawm tak Pu R. Lalzirliana i lo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, MLA zahawm tak Pu K. Sangthuama zawhna 20-na chhanna chu-Saithah khuaah hian Job Card 83 a awm mek a. Tawngka emaw ziakin emaw Job Card double a awm report dawn a ni lova, chuvang chuan Saithah V.C. te hian ni za inhlawhna (NREGS) Job Card double an siam lo ni a hriat a ni.

\* Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhna a awm em ?

**Pu K. SANGTHUAMA** : Pu Speaker, hei hi an rawn sawi danin Job Card hi double 2012 - 13, 14 thleng hian mi 3 Job Card double hmangin an rawn sawi a, an rawn sawi dan chu a chiang hle mai a, engpawh ni sela, hei hi Pu Speaker, kan Deputy Leader khan khawngaihin Sawrkar-in a enfiah thei angem? tih kan zawt leh a. Enfiah ni se, a tidik lotute an awm anih chuan hrem an ni angem ? tih kha ka'n zawt leh duh a. Chuvangin a kum a kum tel hetiang a Job Card double anmahni chu an tel thova, heng mi 3 te hi. Mahse, a hranpa khan DC te hian an la ve leh tho tih chiang takin a rawn sawi a. Hei hi khawngaihin min enfiah sak thei ang em ? tih kha ka rawn zawt leh duh a nih chu.

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin Minister zahawm tak i lo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, hetiang anga thil diklo kan MLA zahawm tak ten kan vei tlang a, a lawm awm ka ti a. Amaherawhchu, Saithah lovah pawh khua zawng zawngah hian Social audit neih thin a ni a. Social Audit hi Sorkar hnathawk maiin an nei lo va, a hmang ang hian mipuiin an audit thinna a ni a. Helaiyah hian an neih chuan hengah te pawh hian sawi chhuak vein, a dik loh zia hi lo sawi ve se a lawmawm ngawt tur a ni a. Chuvangin Social audit an neihah hian kum tin neih thin a ni a, chu tah chuan an sawi chhuak lova, engpawh ni se, enfiah theih a ni reng mai a, enfiah kan lo tum ang a.

Chutiang anga Job Card double nei anih chuan delete a ni ang a. Hei thil pakhat kan hriat tur chu, kan V.C te hi kawng engkimah, department zawng zawngin kan authorize a, an hlawh hi kan hria a, a tlem em em mai a, Sorkar hmasa lamah phei kha chuan khaw 1-ah hian 20, 30 a awm thin a, a tira han tih kha a ni baw a. Chutiang chuan an lo rinawm bik vak lo va,



tiang chuanin Card double hi a tam khawp mai a, hei hi tun kan term kal taah khan nasa takin kan titem a, a vai chuan kan la delete thei lo a ni mai thei a.

Engpawh ni se, V.C tan a harsat zia hre chung hian Social audit-ah hian an lo ngaihnhathiam deuh thin em ni ang aw tih te, ka ngaihtuahna mai maiah chuan a awm thin a. Engpawh nise, hei hi kan ngaimawh a nih chuan Card double a awm anih chuan kan lo enfiah ang a delete theih a ni ang.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu Lalruatkima.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Deputy Speaker ka lawm e. Hei niza inhlawhna hi sawi neuh neuh a tam a, zawhna dang te pawh kan zawt a, mahse rawn chhuak awm chhun te pawh a ni ang a. Tunah hian in engzat nge nikum chhung khan Mizoram pumah mi engzat nge inhlawhna kan siam sak tih ka zawh belh a .

Tin ka sawi belh duh chu Pu Dy. Speaker, material component a thenin party induhsaknan kan hmang a, harsatna tam tak min thlen a. Chu laiah chuan a VC te ngeiah pawh a ruling party an ni emaw opposition party an ni emaw, he laiah hian thil fel lo tam tak awm ni te pawn a lang a. Chuvang chuan he material component hi a thenah tender tura tihna te pawh a lang a, chutihlai chuan tender chuang ta lem lova khawilai ruling party te induhsakna tihlannana hman ni te pawn a lang a. Chuvang chuanin V/C election-ah te pawh hian a result a lang a. Pu Dy. Speaker, material component hi a guidelines angin kan hmang thei em, tun hnuah hman tumna kan nei em tih te pawh hi ka zawhbelh e.

**DEPUTY SPEAKER** : Ni za inhlawhna chungchang tho a ni a, a zawhna hi Job Card chungchang a ni a. Minister ilo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, khalam kha ka lo inring vak lova, amaherawhchu, tun kum kaltaah khan ni 100 inhlawhna turah 70 atanga 80 vel a tlangpuiin kan inhlawh thei a. Hei hi keimahni statein a kan thiam loh liau liau pawh a ni lova, central atanga fund kan hmuh anih vang hian a lo thlen hun turah hian a lo thlen thin loh avang hian kan hnathawktute hian an tlin em em laiin an ti thei lo thin a, a pawl kan ti em em mai a. Amaherawhchu, India ram hmundang nena kan han khaikhin chuan a inhlawh tha pawl tak chu kan lo la ni tho mai a Mizoram hi, a lawmawm kan ti hle mai a, kuminah phei hi chuan kan tlin

lo lehzualin a rinawm a. A chhan chu, central atanga kan fund hmuh hi hei kan hriat angin kan Budget te pawh hei vawiin pawh hian kan la pass thei lova. Chutiang chuan khu lamah pawh fund hi kan la hmu hleitheih lo tih hi ka'n sawi duh a.

Tin, material component hi a guideline ang chiahin thawh kan tum ang a, chutah chuan a guideline thar te pawh hi siam a ni a, ka hrechiang chiah ta lova, V/C te hnenah hi chuan pek tum a ni chiah tawh lova. V/C te hi a tlangpuiin ruling party te an ni a, VEC an awm hran pawh hian helam atanga lo sawm duh lo te an lo awm ve leh zel thin a, chuvangin VEC ah hian a pek theih zat tur chu kan pe ang a, tin, a guideline-ah hian BDO te pawhin anmahniin an lo thawh ve theih tur te a lo awm bawk nen, chutiang chuan a guideline anga thawh kan tum a ni.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, zawhna dangah kan kal ang a, Starred Question No. 21-na zawt turin Er. Lalrinawma ilo sawm ang.

**Er. LALRINAWMA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Kan PWD Department Minister zahawm tak chhan atana ka zawhna chu – Chhawrtui to Lungpho kawng Black Top mek hi tun aia chak zawka hmalak dan a awm em ? tih hi ka zawt e. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Kan Chief Minister aiawh chhang turin kan Dy. Leader Pu R. Lalzirliana ilo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, Er. Lalrinawma kan MLA zahawm tak zawhna chhanna chu – Chhawrtui to Lungpho Road Black Top mek hi tun aia chak zawka thawk turin Department lam atang chuan contractor hi nawr zel a ni e.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm thei lova, Starred Question No. 22-na zawt turin Dr. K. Beichhua ilo sawm ang.

**Dr. K. BEICHHUA** : Pu Dy. Speaker, ka lawm e. Higher & Technical changtu Minister zahawm tak hnena ka zawhna chu –

- a) Saiha Polytechnic building sakna turin sorkar hian pawisa engzatnge a ruahman ?
- (b) Hna hi tan a ni dawn tawh em? tih hi ka zawhna chu a ni e.

**SPEAKER** : Kan puan tawh ang khan a changtu Minister zahawm tak Pu R. Romawia kha tul dangah a kal avangin Home Minister zahawm tak khan min han chhan sak mai dawn em ni ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, kan MLA zahawm tak Dr. K. Beichhua zawhna chhanna –

- (a) Saiha-a Polytechnic atan hian ₹ 12.30 crore (vaibelchhe sawmpahnih leh nuai sawmthum) Central funded tura ruahman a ni a. ₹ 2.00 crore released tawh a ni.
- b) Polytechnic hmun tura tih hi a lo zim avangin building hi a san zawnng vertical expansion tihbelh turin Estimate PWD ah thawn tum a ni a, chuvangin tan hun tur chiaah hi sawi theih a ni lo a ni. Civil work atan cheng crore 8 mechanic transport leh equipment atan hian cheng crore 4 leh nuai 30 dah theuh a ni tih kha ka'n sawi duh bawk a ni.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Starred Question No. 23-na zawt turin Pu Lalruatkima, MLA zahawm tak ilo sawm ang.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Ka Starred Question no. 23-na, Animal Husbandry & Veterinary Minister zahawm tak chhan atan :-

- a) NLUP atangin Bawng engzah nge lei a nih tawh ?
- b) Bawng leina atan engzat nge senso a nih ?
- c) Tute nge Bawng supplier ?
- d) Tun dinhmunah NLUP Bawng-te hi engzat nge la dam ? tih ka zawt e.

**Pu C. NGUNLIANCHUNGA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Pu Lalruatkima, MLA zahawm tak zawhna chhanna chu hei hi a ni :-

- a) NLUP atangin 1<sup>st</sup> Phase beneficiaries mi 949 tan Bawng 1898 lei a ni tawh.
- b) Bawng leina senso hi Bawng pakhat man ₹ 55,000.00 zelin Bawng 1898 man atan ₹ 10,43,90,000.00 senral a ni. Hei hian transportation charge a huam tel a ni.
- c) Bawng supply-tute chu: 1)M/S Model Dairy Farm, Kanpur U.P leh M/S Kwaliti Dairy and Agro Sales, Haryana, te an ni.
- d) Tun dinhmuna Bawng la dam zat chu Bawng 1149.

\*Speech not corrected.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Deputy Speaker, NLUP ah Bawng kan lei a, a thi a tam khawp mai a, chuan ka zawhbelhna chu, khang 3<sup>rd</sup> Phase beneficiaries atana Bawng an lei kha a hmaa an tih ang tho khan 90% advance-in an pe lawk leh em ? Tin, Bawng natna venna atana Vaccine kan lei hi 90% vai ho hnenah pek a nih laiin Mizo vek quotation chhangtute an ni a, Bill ba kan ngah niin ka hria a, heng Bill ba te hi engzat nge ? Engtikah nge pek tum ? tih ka zawt a. A pathumnaah chuan NLUP Bawng avang hian Bawanghnute a pung nasa tih hi a dik reng em ? Pung nasa nise economic survey Mizoram 2013 leh 2014 a kan hmuh ang khan a pung silova, enge thil awm zia tih kha kan Minister zahawm tak chhan atan kan zawhbelh a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : NLUP bawng atangin vaccine a ni a, bawnghnute a ni a, a inkalh thelh nuai mai, Minister ilo sawm ang.

**Pu C. NGUNLIANCHUNGA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, 3<sup>rd</sup> Phase-na Bawng leina tur advance an pe tawh em tih kha, 3<sup>rd</sup> Phase lam chu kan la ti lova, tuna zawhna vaccine 90 % tih kha chu kan lo inbuatsaih miah lova, Bill pending a awm leh awm loh chu Office lam atangin a hriat theih ang. Bawnghnute NLUP vangin a pung nasa in ti a, mahse a pung lo niin kan hria a ti a. NLUP hnuai Mizoram Milk Production hmangin, impact lian tak a nei tih entirnan 2010 -2011 NLUP implement hma-a kan milk production chu litter 11427 tonne a ni a, 2013-2014 chhung milk production chu litter 15304 tonne a ni thung a ni. A inthlauhna chu litter 3876 tonne lai a ni. Chumi awmzia chu 30% laiin a pung tihna a ni. MULCO operate area ah pheh chuan a punna hi hei ai hian a sang ngei ang, 45% hial a nih rin a ni. Kha kha NLUP cattle trade thlanna bawng pek avanga bawnghnute pung a ni. Pu Deputy Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm em ? Dr. K. Beichhua i lo ko ang.

**Dr. K. BEICHHUA** : Pu Dy. Speaker, bawng thi hi 749 an ni a. Heng hi zangna dawmna pek an ni em ?

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin changtu Minister zahawm tak i lo sawm ang.

**Pu C. NGUNLIANCHUNGA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, heng bawng thi te hi a thih dan hi zawt lo mahse House information atan pawh a thain ka hria a, sawi ve reng reng ila. Kalkawnga lak laia thi te kha 46 an ni a, heng hi a supplier-ten an replace nghal a, tin, guarantee-a thi hi 46 a ni a. Sem hnu-ah hian 657 a thi a. Tichuan, RKVY hnuai atangin 413 hi a thi te replace-na atan tih kha a ni a. Tin, NLUP hnuiaia bawng thi hi insured sak an ni a, mi 47 insured an ni a. 41, te hi claimed hlawhtlin sak an ni tawh a. Mi pakhatat ₹ 40,000/- zel bawng pakhatat hmuhsak an ni a, 46 te hi kalpui mek a ni. Tin, NLUP hnuiaia bawng insured thi la pek rih loh hi 249 a awm a, hei hi thenkhat chuan an report lem lova.

Tin, kan hriat theuh angin helaia NLUP kan kalpuina-ah hian tihfuh tawk loh deuh te leh a Trade lo thlang fuh tawk lo deuh te pawh awm theih a ni a. Entirnan, Thingtlang khaw hla tak ran chaw pek ngai chi leh khung ngai chi lo thlang ta enkawlzui hlei thei lo, an tana phurrit mi tam tak an awm avangin helaiah hian problem te pawh hi hetah hian kan face tel baw a ni tih kha ka chhanna a ni e. Pu Dy. Speaker, ka lawm e.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm em ?

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Dy. Speaker, kan hriat angin NLUP Bawng supplier te kha 90% advance payment a vaiin cheng 445.5 lakh kha pek a ni a. Tichuan, Bawng arawn thlen leh khan a thi teuh mai a. RTI hmanga kan zawh khan kan in adjust leh mai dawn tiin an sawi a. Mahse, mumal tak khan thu a chhuak hlei thei ta lova. Chulaiah chuanin khami advance payment pek hnu lawkah khanin thil kan han zawt chang dawn a, a thu neitu zawng zawng i ti mai ang, a lu lama thu zawng zawng kha Foreign Trip in an kal duak mai a, Group Tour in. Thil an zawhfiah theih baw si loh avang khanin a fiah har hle mai a. Chuvang chuanin, Third Phase beneficiaries tena an dawn tur hi heng quality te, Model Dairy Farm ho hnenah hian 90% advance payment hi pe tawh lo turin kan Minister zahawmtak khan min assure thei em tih kha ka'n zawtin ka'n ngen duh a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin Minister i lo sawm ang.

**Pu C. NGUNLIANCHUNGA, MINISTER** : Pu Dy. Speaker, khami First Phase a kan supplier te kha chu Third Phase-ah leh Fourth Phase-ah hi chuan kan pe dawn tawh lo. Keimahni'n Guwahati atang te leh Shillong vela tangtein ngaihtuah kan hotuten an tum niin ka hria a. Tin, kan hma lama kan kal chhohna turah zawh duh kan neih kha chu inchhan ngam loh tur a awm lovang, kan tih kha chu kan chhang zel ang tih kha ka'n sawi duh bawk a ni. Pu Dy. Speaker, ka lawm e.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a la awm em? Er. Lalrinawma i lo ko ang.

**Er. LALRINAWMA** : Pu Dy. Speaker, kan Minister zahawmtak chhan atana ka'n zawhbelh duh chu bawng lo thlengte kha lo endik ni ta lem lovin, a lo thleng ang ang kha kan Vety Doctor ten endik lem lovin an pe nghal hmiah hmiah zel mai em ni ? Khalaiah khan an hriselna te an lo endik em ? tih ka zawt a ni. A chhan chu tlangkam ti tiah te NLUP Bawngin hri te an rawn kai lut a, heta bawng awmsa te an thihphah tih te kha a ri bawk si a, kha kha ka zawhbelh a ni e.

**Pu T.T. ZOTHANSANGA** : Pu Deputy Speaker tuntum kan zawhbelhna neih danah hian Minister-in a sawi atangin zawhna kan siam chawp zel mai a, hei hi a fel lo deuhhlekin ka hria a, i hawng zau mah mah em aw ka ti a. Minister-in a chhang a, chumi zawhah an chhang leh a, an in chhang an in chhang a, khatiang tur kha niin ka hre lova, a chhang duh a te chu pahnih/pathum te emaw phar nghal mai sela kha kha a thain ka ring a, ka rawt duh a. Tin, an zawhna kha zawt deuh fak sela, khatianga engemaw sawifiahna zau tak an nei a nih kha chuanin sawi tur tam tak kan nei ve a ni tih kha ka sawi duh a.

Tin, tuna a zawttu kan veilam a mite an sawrkar lai khan Vawkte 1500 Shillong atangin an la a, an thi fai vek a, 1500, pakhat mah zangnadawmna pe lovin an ngawih liam pui a ni, nuai 42 leh tlem kha a luang ral a ni. Zawhna a lut tam lutuk kha a tha ka ti lo a, rawtna ka rawn siam a ni.

**DEPUTY SPEAKER** : Rawtna a ni a, amaherawhchu member-te zalenna hi ka ngaipawimawh a, relevant lo deuh an zawh chuan chhang turin kan phut kher lo

ang. Amaherawhchu, Oposition ka tan deuh a, House-ah an tam lem lo bawk a, helai chair atang chuan duhsakna a theih ang ang lantir ka duh a ni.

Starred Question No. 23-na chhan tur a la awm em ni ?

**Pu C. NGUNLIANCHUNGA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, an zawh peih chin chin zawt sela, kan chhang zel mai ang chu mawle. BJP nena thawkho an ni bawk a, Bawng lam an ngaipawimawh a, a lawmawm hle mai.

Pu Deputy Speaker, kan Bawng lakluh te kha direct-in kan lalut ngawt lova, Thingdawlah khuan a dahkhawmna in a awm a, chutah chuan Bawng lo thleng te kha tihhadam zet a ni a. Amaherawhchu, natna hri hi Bawngah chauh lo mihringah pawh a leng a, natna hi a lo len tawh chuan inven ngawt hi thil har a ni a, a theih ang tawkin department lam atang pawhin him dam tak leh tha taka beneficiaries-te hnena pek a nih theihna atan hma lak a ni. Rel a rawn phurh ngawr ngawr a Lunglei-ah emaw Chhiahtlang-ah emaw va dah ngawt a kha a ni ber lo a ni tih Pu Deputy Speaker, ka chhanna chu a ni e, ka lawm e.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : A fiah tawh hlein ka hria. Starred Question No. 24-na zawt turin MLA zahawm tak Dr. K. Beichhua i lo sawm ang.

**Dr. K. BEICHHUA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. PWD Minister zahawmtak chhan atan - zawhbelh theih a nih dawn loh avangin ka zawhna hi chiang deuhhlekin ka'n sawi ang a,

- (a) Saiha a N. Colony III area-a lei tlahniam Check Dam siam nan pawisa sanction engzatnge ? hei hi kumtin Feet hnih/thum a tla belh reng mai a ni a, tunah chuan a mual chawp khian kan liam lek lek tawh a ni.
- (b) Tunge Contractor tih a ni a
- (c) Hna hi tan a ni tawh em ? tih kha ka zawhna a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : Chief Minister aiawha chhang turin Deputy Leader Pu R. Lalzirliana i lo sawm ang .

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Dr. K. Beichhua, MLA zahawmtak zawhna chhanna (a) Saiha a N. Colony III area a lei

tlahniam siamthat nan hian a vaiin ₹ 389 lakhs ruahhman a ni a, Check Dam bik atan ₹ 92 lakhs ruahman a ni. Contractor chu Pu Lalfamkima, Ramhlun North a ni. Hna hi tan a ni tawh e.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm thei lova, Starred Question 25-na zawt turin Pu Lalruatkima, MLA zahawm tak i lo sawm ang.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e, Ka Starred Question No. 25-na :-

- a) Aizawl khawpui chhung MHNL hei hi (Maubawk Hmuia Veng New Luangmual) Road Tuikual, Dinthar, Dawrpui Vengthar, Kanan, Chawnpui leh Zotlang kawngte hi tunhnaiah siamthat a ni dawn em ?
- b) Vaivakawn to Kanan kawng hi tunhnaiah siamthat tum a ni em ?
- c) Siamthat ni dawn se, engtikah nge hnathawh tan anih tih ka zawt e, PWD Minister zahawm tak chhan a tan. Ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : PWD Minister aiawh a chhang turin Deputy Leader Pu R. Lalzirliana i lo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, MLA zahawm tak Pu Ruatkima zawhna chhanna chu :-

- a) Heng kawng tarlante hi tun kum kal mek, 2014 – 2015 chhung ngeia siamthat tum a ni.
- b) He kawng hi siamthat tum mek a ni.
- c) PWD Schedule of works for 2014 – 2015-ah heng veng siamthatna (Resurfacing work ) tur sum ruahmanna siam a ni a, kumin ruahtui hul veleh hnathawh tan a ni ang.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna awm em ?



**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Zawh belhna a awm thei lo.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawh belh kan phal lovang.

Starred Question No. 26-na zawt turin Er. Lalrinawma, MLA zahawm tak i lo sawm ang.

**Er. LALRINMAWMA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Kan Home Department Minister zahawm tak chhan atana ka zawhna chu :

- a) Serchhip district jail, Chhiahtlang ami hi engtikah nge hman theih turin peih a nih ang ?
- b) Tun dinhmun thleng hian pawisa engzatnge hman a nih tawh? tih ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin Home Department changtu Pu R. Lalzirliana, Minister.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, hei minute 20 dawn 15 zet kan la nei a, kan zawhna hi panga emaw chauh a awm tawh a, record kan siam dawnin ka hria a, zawhbelhnate pawh an siam hman loh chuan kan zo vek dawnin ka hria . Er Lalrinawma, MLA zahawm tak zawhna hei MLA tharin Jail thar hawwna a bialah a nei dawn niawm tak a ni a, kumin hian hawn ngei kan tum a, chutiang tur chuan theihtawp kan chhuah mek a ni. (b) na chhanna chu, Serchhip District Jail, Chhiahtlang ami atan hian pawisa hman tawh zawng zawng zat chu ₹ 6,85,98,262/- a ni.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm lovang a, a fiah em mai.

**Er. LALRINAWMA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Kha kumin ah an lo hawng dawn der mai a, a lawmawm hlein ka hria a, chumi paha ka zawhbelhna ka neih chu, a hnathawktu turte lak an ni tawh em tih leh a bik takin Grade- IV ang chiah hianin a tualchung mite han duhsak ve theih a ni a ngem tih lai kha ka zawh belhna a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin Minister.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Ka lawm e. Chhiahtlangah hianin Jail staff te hi lak an ni tawh a, Superintendent -1, Head warder – 2, warder – 12 , female warder - 4, UDC – 1, LDC- 1 leh IV – grade hi jailer – 1 leh IV- grade 3 pawh hi lak fel tep tawh a ni a. Heng ah hian an khua te interview nei ve te an awm em? Written test nei ve te an awm em? IV- grade-ah pawh hian written test an neih tir zel a, interview tunah hian an hmachhawn dawn nge ni an hmachhawn tawh tih ka hre lova, chutiang chu a ni a. Chuvangin a hranpa chuan tih theih tur a ni lova, a hranpa a lak leh theih chu a ni lova, kha tah khan lo ti ve tawh chuan sawi dan te a awm a ngem ka hre lo le.

\*Speech not corrected.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Deputy Speaker, zawh belhna. Kan Home Minister khan a hre tho anga, an vengah khuanin Aizawl District Jail a awm a, a relevant tho bawka, hmanni khanin MDA MLA te khan kan zuk tlawh a, facilities an nei tha lo em em mai a, a jail hrim hrim pawh a hlui tawh a, tun dinhmunah khuanin a chim mai ang tih te pawh a hlauhawm a ni. Tun hma atanga tile bang ang mai khan a chung rangva te khu a ni a, an choka te khu a tuihnai lo angreng a, eirawng han bawl nan chuan tunlai khawvel dinhmun ah chuan. Chuvang chuan, khumi sak that tumna khu kan sorkar hian a nei em ? kan Home Minister chenna veng a mi a ni bawka tih kha ka'n zawhbelh a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna dang a awm dawn em, ti nghal mai ila a awm dawn chuan. Serchhip District Jail atangin Armed Veng, Aizawl District Jail a ni a, Jail ve ve a ni na in a inhlat khawp mai a, a chhang thei em, Minister i lo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, hmanni a opposition MLA ten Jail an han tlawh kha a lawmawm ka ti khawp mai a. An tlawh avang khan chawplehchilhin nasa takin hmasawn thei lo pawh nise a thawk te an fimkhur phah em em ani tih ka hria a, lawmthu waviinah hian ka hrilh duh bawka kan opposition a group leader te leh an zavaiin.

Tin, khulai khu ti ila khulai lo pawh khu a chhe khawp mai a, Hei, Mavala te hian sawi ve phei se chu Lunglei te saw a chhe zual a, chutiang chu a ni a.

Engpawhnise, kan theih ang angin a repair te kan han bei chho zel a, tunah mai hi chuan sak that tumna kan la nei lo a ni.

\*Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawnha Starred Question No. 27-na, zawt turin Er. Lalrinawma i lo sawm ang.

**Er. LALRINAWMA** : Pu Deputy Speaker ka lawm e. School Education Department Minister zahawm tak chhan atana ka zawnha chu - School Education Department hi Directorate pahnih, Elementary leh Secondary ah then hran tumna a awm em? tih ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : A chhang turin a changtu Minister Pu H. Rohluna i lo sawm ang.

**Pu H. ROHLUNA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Member zahawm tak Er. Lalrinawma zawnha chhanna chu – Tun dinhmunah chuan School Education Department hi Directorate pahnih, Elementary leh Secondary a then hran tumna a awm lo tih a ni.

\*Speech not corrected

**DEPUTY SPEAKER** : Zawnbelhna a awm em? Zawnbelhna a awm lo maw? Starred Question No. 28-na zawt turin Member zahawm tak Dr. K. Beichhua i lo sawm ang.

**Dr. K. BEICHHUA** : Pu Deputy Speaker ka lawm e. PWD Minister zahawm tak hnena ka zawnha chu -

- a) Lunglei to Lawngtlai kawng (National Highway) hi BRO atanga State in a lak hnu a resurfacing ti lova awm reng hi engnge a chhan? Hei hi kum 5 kum 6 vel a ni tawh a ni.
- b) Kawng hi siamthat tumna a awm em?

- c) Lunglei to Tlabung leh Chawngte kawngte hi siamthat tumna a awm em? tih ka zawhna a ni e.

**DEPUTY SPEAKER** : Chief Minister aiawha chhang turin Deputy Leader zahawm tak Pu R. Lalzirliana i lo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Member zahawm tak Dr. K. Beichhua zawhna chhanna -

BRO atanga kum 2008 a State PWD in a lak hnu hian resurfacing hna hi M/S Bengal Prakalpa Nirman Pvt. Ltd. hnenah kum 2010 khan work order pek a ni a. Hna a thawh that theih loh avangin a hna hi kum 2013 khan tihtawp sak a ni.

- a) Awm e, kum 2013-2014 March thla khan he kawng siamthat nan hian sanction hmuh leh tawh a ni a, tunah tender mek a ni.
- b) Lunglei to Tlabung kawng te hi Ministry of Road Transport & Highway-in National-ah an declare tawh avangin Mizoram Sorkar hnuaiah a awm lova, tunah hian Ministry of Road Transport & Highway hian hma lak an tum em tih hi hriat mai theih a ni lo a ni. Chawngte kawng hi World Bank sum hmanga siamthat tum a ni a, tunah hian tender mek a ni.

Speech not corrected.

**DEPUTY SPEAKER** : Zawhbelhna a awm thei lova. Chuvangin, Starred Question No. 29-na zawt turin Member zahawm tak Pu Lalruatkima i lo sawm ang u.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Deputy Speaker ka lawm e. Ka zawhna Starred Question No. 29-na, Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department changtu Minister zahawm tak chhan atana ka zawhna chu -

- a) Mipuiin Gas (LPG) harsatna nasa tak kan tawh mek hi Sorkar-in a hria em ?
- b) Gas (LPG) harsatna sukiang turin Sorkarin engtingge hma a lak ?
- c) LPG Bottling Plant thar siamna tur IOC hnenah ram pek tum a ni em? tih ka zawt e.

**DEPUTY SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister zahawm tak Pu John Rotluangliana ilo sawm ang.

**Pu JOHN ROTLUANGLIANA, MINISTER** : Pu Deputy Speaker, Member zahawm tak Pu Lalruatkima zawhna (Deputy Speaker : Ngawi lawk rawh. Seat kan han inthlak lawk ang.

- a) Hria e tih a ni a.
- b) LPG chungchang hi distributor-te leh Oil Company-te inkar a nih avangin Sorkarin tih theih a nei tlem hle. IOC lamah Gas Supply tipung turin ngenna siam thin a ni a, Gas sem dan chungchangah thil fe lo a awm loh nan uluk taka vil reng a ni, tih a ni a.
- c) ‘Ni e’ tih a ni e. \*Speech not corrected.

**SPEAKER** : Zawhbelhna a awm em ?

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, hei Gas kan harsa khawp mai a. Wawiinah hian a bur ruak rawn ken luh mai hi kan nap mai hlawm a ni, a manganthlak khawp mai a.

Ka zawhbelhna chu Sorkar-in mawh a phurlo niin Chanchinbuah kan hmu a, Sorkar-in mawh a phur lo reng em ni? Essential Commodities Act-ah khanin Nodal Department chu Sorkar department a ni ang tih a ni a. Chu chu Food, Civil Supplies and Consumer Affairs Department an ni a. Chu chu Sorkar-in mawh a phur lo reng em ni tih kha ka zawh duh chu a ni a.

Tin, a dawt lehah chuan helai (c) na pawnah hian bottling plant tihna hmun tur kha kan Minister zahawm tak ho khan an zuk en a, lawmawm ka ti khawp mai a. Kum 2008 khan kan sawibelh lawk ang a Pu Speaker, hun thawl kan la neiin ka hria a, a chhuak dawn lova ka hriat avangin nang pawh ka rawn sawipui nghe nghe che a nichinah, hemi chungchang hi Zero Hour hmang tur hian.

Tichuan, MNF Sorkar lai khan Sairang ramah khuan Construction of Civil Supplies Godown pek a ni a. Hei hi a Land Lease a ni a, 94 of 2008. Chutah chuan Kudam sakna tur a ni a, A hman na tur dik taka hman anih loh chuan chuti mai chuan a harsa deuhin ka hria a. Amaherawhchu, Sorkar-in mamawh zawk nia a hriatah chuanin

kan Land Revenue Law hian a phal tho niin ka hria a, an la ti mai turah ka ngai a, hmanhmawh deuh taka tih a thain ka hria a ni. Tuna Mualkhang Bottling Plant khu 16.5. M.T. a ni a. Niminah IOC hotute ka bia a, Pu Speaker, min lo hrethiam lawk ula. Chuta kan harsatna bera chu Borkhola, Silchar-ah khuan Mizoram Motor hi an pe tha duh manglo a ni, an pe khat khawp mai a. Tin, khutah Guwahati lamah an la a, Guwahati atang pawhin bullet-in an rawn la a, chu chu Mizoram Motor te pawh R.O. awm reng chung khan an pe tha duh lo va, an pe khat em em mai a ni.

Chuvangchuan, Oil Company danga mi te pawh kan sorkar hian lak dan dawng dap ve sela. Kan harsatna sukiang tur hian chak taka kan kalpui loh chuan Zoram mipui kan mangang tak zet zet a ni. Chuvangchuan, kan Minister zahawm tak khan tlawm han ngai leh sela. Khawngaihin theihtawp chhuah turin tan han la turin, mipui manganna hriain ka ngenin ka'n sawm duh tel a ni e.

**SPEAKER** : Zawhna a ni lem lova, rawtna a siam a, a tha e. Tunah hian Zawhna 30-na kan thleng thei ta a, zawt turin Dr K. Beichhua, Member zahawm tak ilo sawm ang u.

**Dr K. BEICHHUA** : Pu Speaker, ka lawm e. Finance changtu Minister zahawm tak hnena ka zawhna chu hei hi a ni.

- a) Saiha a Treasury Office hi sak that tumna a awm em? Hei hi U.T. hun lai a mi, session hmasaa ka sawi tawh kha a ni a, chhe lutuk ringawt tawh a ni a.
- b) Treasury Staff Assistant Accountant post 3 thlaktu awm lovin an chhuak a, UDC post 1 a awm a, chu chu lak chhuah a ni bawk a. Hengte hi dah leh vat theih a ni ang em?

**SPEAKER** : Finance Minister zahawm tak Pu Lalsawta i sawm ang.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker Dr. K. Beichhua, Member zahawm tak zawhna Saiha Treasury Office hi sak that tumna a awm em tih kha, sak that tumna a awm a, Saiha Treasury building hi sak that tum mek a ni a, Plan leh Estimate a tlangpuiin sorkarin a pawm tawh a, tun atanga rei lo teah sak that tura hma lak a ni ang. Hemi sak that tur atan hian ₹ 1,30,70,000/- estimates a ni a.

Tin (b) Treasury Staff Assistant Accountant post pathum thlaktu awm lovin an chhuak a UDC Post 1 a awn lo bawk a heng hi dah leh vat theih a ni a ngem ? tih chhanna chu hetiang hi a ni :-

- |    |               |   |   |
|----|---------------|---|---|
| 1) | No. of Post   | - | 7 |
| 2) | No. of ATA    | - | 4 |
| 3) | No. of vacant | - | 3 |

Hemi post 3 atan hian DP&AR ah filled up phalna theh luh mek a ni a. Hei hi fill up phalna kan hmuh hunah fill up tur a buatsaih mek a ni.

Saiha Treasury a UDC thawk hi ni 28.2.2014 ah Superanuation pension-in a chhuak a, a post ruak fill up tur hian DP & AR ah phalna dil mek a ni a phalna hmuh hunah fill up tura hma lak mek a ni, tih kha ka chhanna a ni e.

**SPEAKER** : Zawhna hun a ral tawh bawk a zawhbelhna ngai lem lovin a chhanna kha a kim thain a lang a. House-in kan tih ngai zen zen loh business danga kan kal hmam nimina tih tawh tur a ni nain nimin khan eng emaw harsatna kan nei a kan ti lova. Kan zingah hian nula Mizoram History a kan neih ngai miah loh, a thlana thlan tlin nula hi kan la nei ngai lova, vawiinah hian NI. Vanlalawmpuii Chawngthu, Hrangturzo atangin By Election-ah thlan tlin a ni a. Amah hi House in lawm ve hrim hrim ila tih karawn dinpui a ni. Amah hi lo ding sela i lo lawm ve reng reng teh ang u, aw le, kan lawm e.

Tunah chuan Business dangah kan kal ang a, Laying of Papers Pu Lalsawta Minister zahawm takin a hnuai papers hrang hrangte Table of the House-ahrawn lay sela.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, Constitution-in a phut angin Governor recommendation ang leh i phalna leh House remtihhain heng report pathum :-

- 1) Report of the Comptroller and Auditor General of India on General Social Economic Revenue and Economic sector for the year ended 31 March 2013.

- 2) Report of the Comptroller and Auditor General of India on State Finances for the year ended 31 March 2013
- 3) Annual Technical Inspection Report on Urban Local Body and Rural Local Bodies for the year ended 2013
- 4) The Mizoram Entertainment Tax Rules 2013 - hi he House zahawm tak dawhkanah hian ka rawn lay e.

**SPEAKER** : A copy kha han sem ula. Tunah Pu H. Rohluna Minister zahawm a hnuai paperte hi lay turin i lo ko leh ang u.

**Pu H. ROHLUNA, MINISTER** : Pu Speaker, with your permission and of the House, I lay on the table of the House, "The 28<sup>th</sup> Annual Report 2012-2013 of Mizoram Khadi and Village Industries Board". Thank you.

**SPEAKER** : A copy kha han sem ula. Tunah Pu P.C. Lalthanliana Minister zahawm tak a hnuai paperte hi lay turin i lo sawm ang u.

**Pu P.C. LALTHANLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, with your permission and of the House, I lay on the table of the House, the following Papers : -

- 1) Annual Report (2012-2013) of Office of the Commissioner for persons with disabilities.
- 2) "The Mizoram Maintenance and Welfare of Parents and Senior Citizens Rules, 2013". Thank you.

**SPEAKER** : A paper kha han sem rawh u le. Tunah chuan Pu Lal Thanzara paper lay turin i lo sawm ang.

**Pu LAL THANZARA, MINISTER** : I phalna leh he House zahawm tak remtihna "The Mizoram State Medical Council Rules, 2013" chu he House zahawm takah hian ka han lay e.



**SPEAKER** : A copy sem nise. Tunah chuan minister zahawm tak Pu Lalrinmawia Ralte, Forest Department paper lay turin i sawm ang u.

**Pu LALRINMAWIA RALTE, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. I phalna leh he House remtihain “The Mizoram Forest (Establishment & Regulation of Saw Mills and other Wood based Industries) (Amendment) Rules, 2014” chu he House zahawm tak dawhkanah hian ka rawn lay e.

**SPEAKER** : A copy kha member zahawm takte sem ni sela. Awle, tunah chuan Financial business-ah kan kal tawh ang a. Nimin khan kan hriat angin Pu Lalsawta, Finance minister zahawm tak khan Budget 2013 leh 2014 Vote on Account August-November, 2014 chu he House-ah hian a rawn pharh tawh a, a copy pawh kan neih theuh kha. Vote on Account hi a tlangpuiin sawiho tehchiam a ni ngai lova. Amaherawhchu, hrihlfiah ngai enggemaw te a awm thei a. Chuvangin chutiang zawhna pawimawh tak mai enggemaw han hrihlfiah ngai zawh duhte kan neih chuan reilote chumi atan chuan hun i hmang lawk ang u.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, kan zawh hmain kan zawh turte pawh a ni maithei a, tihian ka'n sawi ang a. 2014 -15 atana kan Budget hi a pangngai ang chu ni sela March thlaa tih atan kan duh khawp mai a. Amaherawhchu, kan hriat theuh angin Budget-ah hianin a pawimawh ber pakhat chu Plan sum hi a nih ve thin avangin Plan sum sem hi Central sorkar lam atangin an la inpeih hman lova. Chuvang chuan Vote on Account in March thla khan kan ti kha a ni a. Chumi hnuah kan han nghak deuh reng a, sorkar tharte a lo piang a. Chuti chung chuan kan inpeih hmanna tur awm zawngin Plan sum hi kan la nei ta chuang lova. Chuvang chuan tunah pawh hian a vawihnihna atan Vote on Account hi August, September, October, November thla atan ka rawn dil leh ta a ni a, min vote sak turin. Kumin hi India ramah kum danglam tak a ni ve a. Chu chu member zahawm takten min hriatthiam sak ka beisei a. State dangte pawh hian heti hian hun harsa, hun danglam bik hi chu an tawng theuh tur niin ka hria a. Chulai chu kan member zahawm takte ka'n hrihlfiah chiang duh baw a.

Tin, kan Budget-ah hianin tun August, September, October, November thla chung atana kan hman tura kan tih hi Budget kan lo siam ve sa chumi atanga 33.32% vel chhawp chhuah a ni a. Chutah chuanin a vaia a total hi vaibelchhe 2377nuai 88 leh sing 8 leh sangthum a ni a. Chumi zinga vaibelchhe 2179 nuai 35 sing 1 sang 4 hi vote ngai a ni a. Keini vote ngai lemlo Mizoram Public Service Commission te, Governor te, Law & Judicial Department hnuai Courts enkawlrate leh Legislative Assembly atana englo lo awm ve te kha “charge on the Consolidated Fund of Mizoram State” kha a awm ve nual a. Chutichuan,

tuntumah hian a vai hian Vaibelchhe 2377 nuai 88 Sing 8 leh sang 3 hi a ni a. House-in kan vote ngai erawh chu Vaibelchhe 2179 nuai 35 sing 1 sang 4 a ni tih kha ka'n sawi chiang tel nghal law law a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Aw, engeni Pu Rinawm ?

**Er. LALRINAWMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Nia, hei kan hriat angin keini chu kan vawikhat awmna a ni a, thil hi kan hrelo angreng khawp mai a, hriatthiam loh tam takte pawh kan nei a. Tin, hun hmasaah khan sawiho hun te pawh a ni chiahlo bawk a, kan sawiho lemlo va. Hei, Budget Estimate hi kan lo nei deuh vek tawh tho bawk a, helai hi thil hriatchian loh tam tak hi han sawi ve ka chak deuh va, min lo hriatthiam te pawh ka'n ngen nghal bawk a. (Speaker : Nichin kan hawn lai khan i sawi si lova) I sawi hma khanin Pu Speaker, i kovin ka hria a, ka han din dawn lai khanin a rawn ding ta si a. Kha tah khanin min lo hriatthiam theih chuanin a lawmawm ang.

**SPEAKER** : Aw, chumi hmam khawngaihin hei kan MLA zahawm tak Pu Lalrinlana Sailo hi a nuam mang lova, Leave of the House a dil a, kan phalsak tih ka puang e. Aw le, zawhna tak tak, sawihona tak tak kha a ni lova maw. A pawimawh zual kha, clarify ngai te kha rawn ti mai rawh.

**Er. LALRINAWMA** : Anih leh ka sawi tur ka rawn shortcut mai ang a. He tilaia mak ka tih ve deuh hlek lai a awm a Non Plan-ah hian, receipt renew account tih a power bikah khan. Nikumah 2013-14 kan hmuh tur beisei zat kha nuai 16, 236a ni ta a. Khami kan hmuh a kha nuai 14,423 kan hmu a. Nuai 1813 zet maiin kan phata lova. Hei hi a mak ka ti khawp mai a. Keini ang state te tana khami zat kan han phalo mai kha, khangte hi enge a chhan leh vang ni ang aw ? tih kha ka rilruah a awm deuh va. Khangte kha min hrilhfiah theih chuan ka lawm hlein ka ring a.

Tin, hetilaia Non-Plan lamah bawk hianin Grant-in-Aid & Contribution tiha Non-Plan Revenue Deficit Grant tihah hian Actual kha 2012-13 ah khan nuai 90800 kan hmu a. 2013-14 a kan hmuh beisei Budget Estimate-ah hianin nuai sing 88200.00 a ni a. Tichuan Revised Estimate-ah kan beisei zat chiah kan hmuthei ta a ni. Amaherawhchu, 2014-15 ah hianin Budget Esitimate hi nuai 80,400 ah a tlathla daih mai a. Tichuanin nuai 7800 hianin nikumah kan pha dawnlo in a lang tlat mai a. Hengte pawh hi sum harsatna tam tak kan tawh lai

leh thil inrelbawlna kan Revenue Expenditure hi kum tina a tam telh telh laia heti zata a kiam ta mai lai hi House te pawn min han hrilhfiah se a lawmawm khawpin kan ring a.

Tin, a lawmawm vena lai ka'n tih ve chu, kan Revenue Expenditure nuai 38468.67 velin kum lo kal turah hianin kan save thei dawn niin a langa, hengte hi a lawmawm ka ti a, chutih rual rual erawh chuanin Budget Session hi, a mo thar chan chang kan ni a, hengte pawh hi thil kan hrethiam lo deuh te pawh a ni maithei a. A bik takin kan beisei helai disburse of revenue account hi han en ta ila. Entirnan, fishery te hi 2013-2014 a pawisa hman kan beisei zat hi nuai 670.55 anih laiin 2013-2014 kum tawp lamah hianin nuai 3162.39 ah a kal daih mai a ni. Department tinte hianin keimahni sum kan hman turte hi kan Chianglo nge ni anga, kan budget-ah hianin a phenah thil a awm zawk nge tih ka hrethiam chiah lova. Chungte chu department Minister tinte kan tan tehreng nen, keimahni department sum hman tur pawh heti tak maia, abikin economic service-ah hianin a inthlau nasa thei lutuk te hi keini a patuai deuh te chuanin kan hrethiam teh chiah lova, chungte pawh chu hriatfiah ka'n chak deuh tih lai te pawh kha ka'n sawi duh a. Tin, hei kan loan rull turah te pawh hianin principal hi kum 2014-2015 kan estimate-ah hianin nuai 24466 vel bawr a ni a, a interest te pawh hi a tam khawp maia, hengte pawh hi kan capital aiin a tam daih mai a, nuai 28977 vel bawr kan chawi dawn a ni a, heng thil hrang hrang kan han hriatthiam loh lai ve deuh te sawi ve hrim hrim ka han chak deuha, minlo hriat thiam ka'n ngen nghal bawk a. A lehlamah kan vawikhatna te a nia, khatianga thil tamtak mai, sum lama harsat laia thil han inthlak vel vut vut te, kan budget estimate chungchanga a bik takin economic service chungchanga intulo thei lutuk te pawh hi tihthat theih a ni em aw tih laite pawh kha ka'n zawt tel duh anih chu Pu Speaker, ka lawm e.

**Pu LALRUATKIMA** : Hriat thiam loh lai deuh pakhat ka'n neih deuh a chu, vote on account hmasa nen khan tuna mi kan vote tura kha a in tally lo deuha enge a chhan ni ang tih lai te a kha ka hriat duh avangin ka'n zawt duh a ni e.

**SPEAKER** : Minister zahawm tak sawm ila, Pass rawn dil nghal mai sela, a tha mai em.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, Pu Rinawma rawn sawi, thil hriat chian a duh ang te leh member zahawm tak, Pu Ruatkima sawite kha pawimah tak tak vek a ni a. Amaherawhchu, kan hriat angin tunah hian Vote on Account a ni a. Thla li(4) atana hman turin kan han inbuatsaih a ni chauha, nakin, a dawt lehah hi chuanin full budget hi kan pek theih tawh ka ring a. Mahse Central lampang boruak khu tumahin kan la hre lova, Planning Commission pawh khu ala invuah rem tha lova, siamthat te pawh an tum mek niin kan hria a. Chuvang

chuanin, beiseina nen kan kal chu a ni maia, November thla ral hma chuan budget pangngai kan inpek theih ngei chu kan beisei a ni. Chuvang chuan a kip kawi khan chuan sawi ta lo ilangin. Amaherawhchu, budget kan tih tlangpui hi kan hre theuha, chhungkaw budget ang anih ve na lai a awma, sum lut tur beiseiin kan ei tur leh kan mamawh te kan lo ziak chhuak hi a ni tlangpui a.

Tin, nichina pawisa lo lut tura kan beisei ang chi lo lut ta lo hi tuna kan state in a harsatna kan tawhna ber te zinga mi pakhat a ni a. Tunhma chuan Stock Suspense an ti thina, Stock Suspense ah chuanin provision an siama, nuai sang tel te, nuai sing tel te, PWD ah te, Food and Civil Supplies ah te a lo lut lehah khan Deduct Recoveries tiin amah zat chiah chiah a kha dah leh thin a ni a. Chutiang ang hunah chuan a lut leh kha a tlem ngei ngei a. Tin, a kumah

khan a lut leh biai chuang lova, vawiin emaw, February thla tawpa buhfai leina kha, khami Financial Year-ah khan a lut leh chuang lo a ni. Chutiang chu a nih avangin Arithmetic taka inmil thlap thlap chu a ni lo hrim hrim mai a ni, eng lai mahin. Amaherawhchu, Budget bu kan en chuan actual-ah hian a zat chiah chiah hi a rawn lang a, chu chu a hma kum kum leh ami a ni tlangpui a.

Tin, Ruatkima rawn zawh a hmasaa mi nen khan a inmil lova, tih kha chu a hmasa ami kha April, May, June July atana tih a ni a, August, September, October November ami nen kha chuan a inmil lo ve turte pawh a ni ang chu, a inzat chiah chiah lote pawh a ni ang a. Nichina ka sawi tawh ang khan tuna kan han vote leh tura hi a totala kan han neih tentative-a kan neih, a total-a kan han neih 33.32% hmun thuma thena hmun khat ang vel hi tunah hian thlali a tan kan han chhawp chhuak leh a ni.

Nia, kan Speaker-in a sawi ang khan ka Pu, tun hi Budget chungchang sawina hun rem chang a ni lo va. Hetiang hi kan vote loh chuan kan vote lohin pawisa tam tak hi hman theih a ni bawkw si lova, kan han vote phawt a ngai a ni. Min vote sak turin kan han dil dawn che u a ni.

Aw le, Pu Speaker, tuna kan han inhriattir ang chi leh kan sawi ang thenkhatte kha tuna ka sawi theih chin chu ni mai sela. Vawiina ka rawn din chhan heng a hnuaiia demands-te hi khawngaih takin he House zahawm tak hianin kum 2014-2015 chhunga August, September, October, November thla li chhunga tana hman turin :- Demand No 1., demand No 2., demand No 3.,4,5,6,7,8,9, sawmna a awm lo va, Demand No11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 ,27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45,

46, 47 leh 48 te hi cheng vaibelchhe 217935.14 min vote pui turin ka'n ngen che u a. A mal te tein ka'n sawi ang a.

<b>Demand No.</b>	<b>Purpose</b>	<b>Amount (₹ in lakh)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
1	Legislative Assembly	660.60
2	Governor	3.53
3	Council of Ministers	206.41
4	Law & Judicial	664.39
5	Vigilance	162.78
6	Land Revenue & Reforms	713.08
7	Excise & Narcotics	846.45
8	Taxation	411.10
9	Finance	16459.19
11	Secretariat Administration	2932.00
12	Parliamentary Affairs	17.81
13	Personnel & Administrative Reforms	86.10
14	Planning & Programme Implementation	15739.22
15	General Administration Department	2013.30
16	Home	18630.43
17	Food, Civil Supplies and Consumers' Affairs	8358.83
18	Printing & Stationery	459.25
19	Local Administration	2493.62
20	School Education	30052.38
21	Higher & Technical Education	3990.88
22	Sports & Youth Services	651.47
23	Art & Culture	398.62
24	Medical & Public Health Services	7269.17
25	Water Supply & Sanitation	5670.83
26	Information & Publicity	416.57
27	District Councils	7530.33
28	Labour & Employment	297.67
29	Social Welfare	5162.89
30	Disaster Management & Rehabilitation	448.47
31	Agriculture	19144.22
32	Horticulture	957.00
33	Soil & Water Conservation	589.56
34	Animal Husbandry	1522.36
35	Fisheries	254.62
36	Environment & Forests	3405.08

37	Co-operation	791.14
38	Rural Development	9325.25
39	Power	9843.08
40	Industries	1567.33
41	Sericulture	484.13
42	Transport	1553.52
43	Tourism	212.85
44	Trade & Commerce	325.24
45	Public Works	23338.85
46	Urban Development & Poverty Alleviation	7960.08
47	Minor Irrigation	3622.13
48	Information & Communication Technology	291.33
	<b>GRAND TOTAL</b>	<b>217935.14</b>

Pu Speaker, member zahawm tak ten a thla li (4) hman tur August, September, October, November thla li (4) chhung kan lo hman tur hei hi min pass sak turin ka han ngen a ni.

**SPEAKER** : Awle, kan minister zahawm tak khan Demand No. 1-48, 10-na tel lovin he House pawmpui tura pass minrawn dil a. Vote on Account August-November hman tur remtihpui tura dilna chu, pass remti zawngin, 'Remti' ti ang ule. (Remti) Remtilo kan awm lo, a lawmawm e. Chuan Vote on Account August atanga November 2014 hi lungrual taka pass a ni tih ka puang e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunah chuan Legislative Bussiness kan en leh ang a. Pu Lalsawta, Minister zahawmtakin, 'The Mizoram Appropriation (2<sup>nd</sup> Vote on Account) Bill 2014' hi House-ah introduce phalna rawn dil se.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, Governor recommendation leh i phalna in he House-ah hian Second Appropriation Bill 2014 hi he House zahawm takin alo ngaihtuah atan introduce ka rawn dil e.

**SPEAKER** : Kan phal a ni lawm ni. Introduce nghal mai rawh.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, he House-ah hian Appropriation Bill 2014 kha ka rawn introduce e.

**SPEAKER** : A rawn introduce ta a, a copy kha member zahawmtakte hnenah khan sem nise. Awle, hei hi kan remtih sa, ataka kan hman theihna tur Appropriation Bill kha a ni mai a, sawi ho tehchiam tur a awm lo a, kan Minister zahawm tak khanin pass rawn dil sela.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, he Appropriation Bill hi he House zahawmtak hianin min pass sak turin ka rawn dil a. A chhan chu nichina kan sawi tawh ang khan ka rawn chhiar chhuak deuh vek tawh a, chubakah tlem danglamna awm chu hetah hian public debt te an rawn tarlang tawh a. Chu chu he House zahawmtak hianin min pass pui turin ka rawn ngen a ni.

**SPEAKER** : Kan Minister zahawm tak khan ‘The Mizoram Appropriation (2<sup>nd</sup> Vote on Account) Bill 2014’ hi pass pui turin House a ngen a, pass remti zawngin ‘Remti’ ti rawh u le. Remtilo kan awm em? Le, lungrual taka he Appropriation Bill hi pass a ni tih ka puang e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunah chuan Home Minister, Pu R. Lalzirliana ‘The Mizoram Schedule Tribes and Schedule Caste (Regulation of issuance and verification of Community Certificate) Bill, 2014’ hi House-ah introduce turin sawm ila, tunah Minister zahawm tak ilo sawm ang.

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker zahawmtak, hei vawiinah ‘ The Mizoram Schedule Tribes and Schedule Caste (Regulation of issuance and verification of Community Certificate) Bill, 2014’ he House ah hian introduce ka dil e.

\*Speech not corrected.

**SPEAKER** : Introduce kan phal mai lawm ni. Le, lo introduce nghal mai se.

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. He ‘ The Mizoram Schedule Tribes and Schedule Caste (Regulation of issuance and verification of) Community Certificate Bill, 2014; hei hi kan la neih ngai loh a ni a, Mizoram state hian scheduled tribes leh scheduled caste certificates issue chungchangah hian dan emaw, a nih dan tur emawin rules ang pawh kha dan kan la neih miau loh chuan a la ni ngai lova.

Tun tum kan House chu a hlimawm angreng tlat a, a nuam a ni hetiang hi, intih tak lutuk vel leh engemaw hi kan tlin lo a nih hi. Nimin lam atang khan tihdan pangngai lo deuhin kan ti ve tawh hrim hrim a, helaia a titute pawh kan inang tlangah ngai ila.

Mizoram state hian scheduled tribes leh scheduled caste certificates issue chungchangah hian dan kan nei lova, dan kan neih loh chuan a rule pawh siam a la ni lova, chuvangin sorkar hian scheduled tribes leh scheduled caste ni silo tena affidavit-a an hming, Mizo hmingah te an thlakin scheduled tribes certificate te an la ve thin a ni tih a hria a, chuvangin henghote hian land settlement certificate te hial pawh, mizo hmingin in leh lo an lo nei a ni tih hriat a ni a. Chuvangin tribal certificate an neih hmang hian khatiang kha an lo dil ve thin a ni. School leh College admission leh sorkarah te pawh public undertaking-ah hna te hial an lo dil a, chutiang chuan an lo awm ve nia hriat a ni a. Tin, tribal angin chhiah te pawh an chawi tur an awl phah thin a ni. Hetiang thil hi India constitution in scheduled tribes leh scheduled caste te chanvo atana a ruat leh an lo leikan vena tur hamthatna chuhpaina a ni a. Hemi chungchang hi India Supreme Court pawhin ngaipawimawhin case 2 (pahnih), Case No.5854 of 1994 Maduri Patil Vrs Additional Commissioner tribal development and another chungchanga a thu remna order hi 2.9.1999 ah khan heng Community Certificate thuneituten an issue hi enfiah that tul a ti a; a tihdan turin dan siam tha a ti a. Chungte avang chuan he bill hi he House zahawmtakah hian pharh a lo ngai ta a ni.

Pakhatnaah chuan, he dan hi ‘The Mizoram Scheduled Tribes and Scheduled Caste (Regulation of Insurance and Verification of) Community Certificate Bill, 2014’ tih a ni ang a, Mizoram pumpuiah hman tur niin state sorkarin official gazette-ah a hman tan ni tur a ruatah hman tan tur a ni ang a. Tin, tunah hian a pawimawh zual nia kan hriat chauh ka’n sawi dawn a ni a. Sorkarin thuneihna a pek competent authority in community certificates, entirnan Scheduled Tribes certificate leh Scheduled Caste certificate te hi Scrutiny Committee-in a enfiah leh a, dika a pawmte lo chuan validity an nei tawh dawn lo a ni. Tin, Community Certificate dilna competent authority-in a hnawl sakte chuan ni 30 chhungin sorkar-in a ruat appeal-na tur hmunah Appellate Authority-ah an appeal thei ang tih a ni a. Tin Appellate Authority hian thla 3 chhungin an appeal hi a ching fel tur a ni. Sorkarin Scrutiny Committee a hnuaia mi ang hian a din ang a, Chairman atan Joint Secretary, Home Department a ni a, Member-atan Director,



Social Welfare emaw any other or shall not below than the rank of Deputy Director duly authorized by him' tih a ni a. Tiang chuan a Member dangah chuan, Director, Art & Culture nichin ami ang tho khan Member dang lehah chuan Director, Economics & Statistics tih a ni a.

Helaiah hian a Chairman hi engti zia nge Joint Secy chauh mai tih, tih te pawh zawhna te a awm mai thei a, Law Department lam te pawhin Home Secretary hi ruat ni sela a tha zawk lo maw anrawn ti a. Amahearawhchu, kan Home Secretary te kan hria a, Home Secretary te hi mi tul tak an ni a, he thil erawh hi chu , dan hi vawi tam tak meeting neia thil tih zung zung ngai chi te a ni a , pending chi loh, delay chi loh tam tak a awm dawn avangin, a hman deuh zawk a hnuai ami an inrawn thei reng bawk a. Chuvangin Joint Secretary Home hi awm se a thain hriat a ni a, Cabinet ten kan lo pawmpui tawh bawk a, chutiang ang chuan Joint Secretary hi Home Secretary ni lovin dah a ni tih kha kan Member zahawm tak ten hria ilangin. Tiang chuan Scrutiny Committee thuneihna sang tak pek a ni dawn a, he Bill kan pass theih dawn chuan chumi zinga pawimawh deuh deuh te chu Community Certificate Competent Authority-in a issue hi a en dik leh thei anga.

Tin he mi chungchanga lehkha pawimawh te pawh a entir turin a ti thei anga, tin certificate neitu chungchanga thudik hreawm mi pawh a ko thei ang, fimkhur a ngaih em dawn avangin. Community Certificate chungchang complaint a enfiah anga a tul dan a zirin Certificate cancel leh chhuhsak Confiscate pawh a ti thei ang. Certificate neitu pawh Committee hmaa inlan turin a ko thei bawk ang.

Tin Certificate diklo hmanga Certificate lachhuak leh he Certificate hmanga hamthatna a lo neih tawh te pawh hnuhkir sak vek theitu a ni anga, hemi dan bawhchhia chu hrehawm takin thla 6 chhung tan tir leh pawisa ₹ 2000/- thleng chawi tir theih a ni anga. Tan hun chhung hi kum 2 chhung leh pawisa chawi tur pawh hi ₹ 20,000/- thleng tih theih a ni bawk ang.

Scrutiny thu chhuak hi thu tawp a ni ang a, Civil Court ah appeal theih a ni lo vang, High Court ah chauh loh chuan heng hi a thu hi a bul lutuk deuh lo maw tih te pawh a awm mai thei a. Amaherawhchu, helai House-in a, helai kan rawn tih deuh dan chuan Scrutiny thu chhuak hi thu tawp a nih loh chuan, tunlaih Court te a hnai tawh a, ram leh hnam kan inhumhahna tur atan tha zawk turah kan hotuten kan ngaih a ni tih kha ka'n sawi tel duh bawk a ni. Chungte chu a tlangpuia kan han sawi theih te chu a ni e. Pu Speaker ka lawm e.

\*Speech not corrected.

**SPEAKER** : Kan Minister zahawm tak khan House ngaihtuah atan a rawn thawh tawh a, tunah sawihona hun kan hawng ang. Pu Lalruatkima.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Home Minister zahawm tak khan tunah Bill pawimawh tak kan House-ah a rawn pharha, ngun taka kan ngaihtuah niin ka hria a, fimkhur ngai a tih kha a dik vekin ka hria a. He thil hi kan tihfuh loh chuanin Schedule Tribe leh Schedule Caste ni si lo hnenah hian Certificate kan issue theih avang hian dan kan lo nei mumal bawk lo nen, ngaihtuah ngun ngai tak a ni a. Supreme Court ruling te pawh kha kan hria a, a chhunga a dan hrang hrang te han sawi ka tum hran lova, amaherawhchu, helaia inter-caste marriage chungchangah hianin ngaihtuah ngun a ngai khawpin ka hria a.

Pu Speaker, Mizote hi pa lam hnam chhawm (Patriachal family) kan ni a, chutah chuanin Supreme Court pawh hian ruling hrang hrang te a nei a, High court te pawn a nei thin a. Tuna kan dan dinglaiah chuanin Schedule Tribe Certificate kan han tih (Speaker : khawngaihin i sawi laklawh lai khanin, minute 5 theuh hun in pek tur tih kha kan lo ti lem lova, khatah khanin concentrate i tum ang u) Awle, Pu Speaker, sawi duh pawh an awm lemin ka ring lova, a sensitive em mai a, churang chuan tawite ka han sawi duh lawk mai a ni a. Tuna kan dan dinglai ah chuan Schedule Tribe leh Schedule Caste-te Certificate hi Inter-caste marriage-te inkara piang naupang a pa schedule caste emaw schedule tribe emaw hnenah chauh pek turin Supreme Court Civil Appeal No. 659 of 2003 Punit Rai Vrs Dinesh Chaudhuri thubuai thehluh a thutlukna zulzui a hman mek a, ni a kha kan ngaihtuah tawh bawk a.

Hun kal tawh te thlirin Scheduled caste leh Schedules Tribe-te hi a nu Scheduled Caste emaw Schedule Tribe emaw ni si a pa ni si lo te khan lo dil an awm zauh zauh a ni. Helaiah hian buaina a awm fo mai a, a bik takin Technical Entrance zir tur chungchangah te pawh ram pum huapin kan lo buai tawh a nih kha, churang chuanin Kerala sorkar pawh khanin hemiah hian Regulation Community Certificate Act, 1996 kha Amendment siam tumin ka hriatsual loh chuan 2008 daih tawh khanin Mizoram sorkar pawh a rawn rawn a, khatihlai kha chuan Central YMA a ka awm ve lai kha a ni a. Central YMA hian engemaw in din vena le tiin kan Legal Committee te kan study tir a, chungte pawh chuanin High Court Judgement Order te, tin, Supreme Court Judgement Order te lain leh Mizo community kalphung zawng zawng te ngaihtuah chungin hei hi fimkhur taka kalpui a ngai a ni tiin.

Supreme Court Judgement Civil Appeal No. 6445 of 2000, Anjan Kumar Vrs Union of India case dt. 14.2.2006 ah hian naupang pa forward class ami anih chuan Schedules Caste emaw Scheduled Tribe emaw a claim thei lovang tiin thutlukna a siam a, chu chu naupang

kha a economic vang ni lovin, a pa kha forward class anih chuan forward class hamthatna kha a chan theih miao avangin eng economic dinhmun avang mah khanin Scheduled Caste leh Scheduled Tribe-te chanvo kha a rawn chuhpui thei lovang a ti a. Chu chu Mizote pawh hian Mizoramah te pawh hian kan dinpui reng hi a tul a, chuti anih loh chuanin kan society kal zel han ngaihtuah hianin hnamdang nupui pasal a nei te a bik takin Mizo hmeichhiaten hnamdang pasal a forward class te an neih khanin kha Certificate kha an rawn beisei hunah helaia kan danin a rawn sawi, member-te tan khan fimkhur ngai tak mai a nih dawn avang khanin he thil hi thil tha tak a nih laiin fimkhur ngai tak mai niin ka hria a. Chuvang chuanin Supreme Court-in a dinna ngaiyah khan a nu tribal niin a pa non-tribal a nih chuan forward class te hamthatna ang a chang thei thova, chuvang chuanin tribal emaw Scheduled Caste emaw hamthatna ang kha a chan ve a rem lovang tiin tuna thu awm mek a chu a ni a. Chuvang chuan helaiah hianin kan hnam kal zel turah te ngaihtuah chungin he House-ah hianin he Bill hi nakinah kan pass thei anih pawhin fimkhur taka a thuneitu leh sorkarte leh helaia a ngaihtuahtute pawh hian ngaihtuahna tak tak an hman loh chuanin, he thil hi kan thlah zalen palh chuanin Scheduled Caste leh Scheduled Tribe ni lo te khan certificate an neih kha chuanin kan hamthatna kha min rawn chuhpui theih dawn avangin Supreme Court-in ruling a neih mek hi hre reng chung a fimkhur taka kan kalpui hi a thain ka hria a, chu chu Central YMA pawh khanin khatihlai khan General Secretary ka nih ve avang khanin dt. 10.10.2008 khan khatiang zawng khan Mizo hmeichhia hnamdang forward class ami pasal a neih chuanin an fate khan forward class hamthatna kha a chang mai tur a ni a, Scheduled Caste emaw Scheduled Tribe emaw hamthatna kha a chang thei lovang tih kha ngaihda a ni a. Vawiinni thlengin kan sorkar pawh hi a niin ka hria a. He Bill hi tha tak ni si fimkhur pawh ngai tak niin ka hria a, chu chu Pu Speaker, ka'n sawi ve duh chu a ni e. Ka lawm e.

**Pu JOHN SIAMKUNGA** : Pu Speaker ka lawm e. Hei kan Home Department lamin “ The Mizoram Schedule Tribe and Schedule Caste (Regulation of issuance and Verification of) Community Certificate Bill 2014” a pulut hi a lawmawm hlein ka hria a. Kan hriat theuh angin Tribal hnamte hi changkang viauin hre mah ila kan hnufual zia hi thil tak tak han tih hian a lang thin a ni.

Kan danpui ang hi chuan 7% hi kan chang ve All India level ah chuan, All India Civil Services emaw Public Sector Undertaking hrang hrangah te sorkarin sum leh paia a puih Institution thlengin 7% hi kan chang ve a ni. Chutih lain Schedule Caste ho hian 15 % an chang thung a, 7% kan chan hi uiawm tak mai a ni a. Tun hnai lawka All India Civil Services main result chhuakah te kan hria a, khangte pawh Tribal te chu kan la hnuai veng veng zia te kha a hriat a ni. Anni forward class hovin general category-in sang tak tak an chelh laiin keini ho chuan kan nei ve pha lova, chumi anih avang chuan kan Tribal Certificate hi a hlu zual a ni. A titha ber pakhatna atanga kan chhiara zangana vela kan awm pawhin engemaw duhawm tak IFS emaw IAS emaw kan la chang pha a ni.

General Category ami tam tak 80 vel IAS lo ruak ta se 60 vel kha IAS post ruak a ni a, Tribal leh Schedule Caste khan a dang kha kan lo insem ve ta a ni. Khami anih avang khan thil uiawm tawh leh he certificate hi thil hlu tawp a ni a, hmundang dangah sorkarin sum a sennaah hamthatna tha ka neih ve theih dan hi midangin min chuhpuina awm zeuh zeuhna a lo lan tak avang hian kan Home Department hian he dan hi siam ta ila tichuan kan indang thei deuh ang ti a rilru nei a an rawn ti hi a lawmawm hlein ka hria a ni.

A dan hi han luh chilh pawh hian tha lo lai a vang hle a. Amaherawhchu India rama kan hriat lar em em “Other backward classes” tih ang chi hi kan ramah hian kan awm lo rih niin ka hria a, chumi anih avang chuan Scheduled Tribe leh Scheduled Caste leh OBC hi chu tunah chuan Home Department hian tul lovah an dah hrih niin ka hria a. “Other backward classes” hi an tam khawp mai a, Madal Commission-in an commission-ah khan hnam 300 chuang an rawn report a ni, chung zinga rethei te te tribal-in a huam si loh scheduled caste in a huam bawk siloh kha OBC te an ni a, anni hian 27% an chang ve a, Supreme Court ruling ang chuan 50% aia tam hi reservation a tih theih lova, keini Tribal leh Schedule caste ho hian 22.5% vel kan lo chang tawh a, a bak zawng te kha OBC hian an chang ve a ni. Hemi a lan loh danah hian kan ramah OBC certificate dil an awm lo a ni.

Heti laiah hian kan Member-ten an rawn sawi tawh kha Scrutiny Committee an din atang hian an fimkhur dawn a ni tih a lang a. He Scrutiny Committee hi thil engkim endiktu tur a ni a, helai competent authority kan han tih khami in a certificate an issue tawh hnuah pawh he Committee hian tul bik thilah chuan a la en leh thei dawn a ni. Khatiang taka fimkhur khan he dan hi an kalpui niin ka hria a. Tin, lungawi lote tana appellate authority dah zel turin a ti te hi a hlu a, chutih laia tikhawtlai loh anih loh theihna turin he certificate lo pek chhuah a ni a. Amaerawhchu, tuten emaw an complaint avanga tikhawtlai lutuk tur a awm loh theih dan te thlenga dah a ni hi a lawmawm ka ti.

Tin, hei hian min veng thain ka ring a. Amaherawhchu Scrutiny Committee-te hi kan puih hle a ngai dawn a. Local Council an rinawm a ngai. Nichina kan member zahawm tak, West-II bialtuin a rawn sawi tawh kha, Mizo mipuite kan tan ho tak tak ngai a ni a. He Dan hi tha hle mahse, a Local Council lampangin hei hi Mizo dik tak a ni, Tribal family diktak a ni an rawn tih tlat thin an awm chuan competent authority te kha thil hre ber an ni lo. Helaia an hmanrua tur Local Council te emaw, a tul anih chuan YMA te pawh an hmang thei ang a. Khangte kha kan rinawm tel a ngai dawn a ni. Chuvangin, Dan tha hi awm thin mahse, a hmangtuten lungrual tak leh tha taka hman tuma, effective deuha a kal theihna tura kan infuih

tlan loh chuan Dan tha ni ringawt mahse, Dan hlawhtling a ni lo ve thei a ni tih kha a chiangin ka hria. Chuvangin, he Dan tha tak hi kan pass chuan kan quota min rawn chuhpui ve theitu tur eng eng emaw awm theiah khan kan inveng ang a.

Tin, he certificate hmang hian hun lo kal zela kan zirlaite leh thalaite hamthatna thui lehzuat an chan theihna tur anih a, midangin an lo ru chhuak emaw, dik lo deuha an lo siam chawp ang chi te kha awm thei tawh dawn lo turah ngai ila. Chuvangin, he Dan tha tak mai kan Home Department-ten rawn pulut a, Mizo hnam hmakhua ngaia an rawn tih hi a lawmawm tak zet a, ka rawn thlawp a ni e. ka lawm e.

\*Speech not corrected.

**SPEAKER** : Pu R. Rinawma, kan Deputy Speaker i lo sawm ang.

**DEPUTY SPEAKER** : Pu Speaker, tawitein ka'n support ve duh a. Kha ka hma-ah tha takin an sawi tawh a. Tin, a move-tu Minister zahawm takin chiang takin a Dan chungchang a rawn sawi tawh a. He Dan tha tak mai hi kan ram leh hnam humhalhna tur Dan a ni a, a Nationalist rilru hle-in ka hria a, sorkar in a rawn ruahman hi.

Kan hriat theuh angin tunah pawh khan an rawn sawi lang a, Tribal ni lo ten affidavit hmangin hming an thlak a. An hming an thlakah khan an fate chuan pa hmingah khan an hming an thlakna kha an zia ta si a. Tichuan, a issue-tu ten Tribal Certificate kha an lo issue hmiah hmiah mai a. Hei hi kan ramah a tam chho tawh a. Sorkar hmasa lamah khan Law Commission in affidavit chungchang hi nasa takin a buaipui a, a zir chiang a. Tichuan, sorkarah affidavit chungchanga mipuite leh sorkar official te hriat tur, affidavit hmanga hming an thlak avang khan tribal an ni lo a ni tih te chiang takin Law Commission khan hrilhfhahna a siam tawh a. NGO hrang hrangte pawh puangzar turin a lo ruai tawh a. Chutiang chuan affidavit hmanga hming an thlak khan tribal certificate a pek theih loh, Law Commission khan ti vek mahse, tribal certificate issue dan tur, regulation kan neih si loh chuan inven a har a. Vawiin-ah chuan kan Home Minister zahawm takin Dan tha tak mai a rawn pulut ta a. He Dan hi a fimkhur hle-in ka hria a. A issue theitu competent authority-in a issue kha Scrutiny Committee khan validity certificate a pek hma chu competent authority in a issue pawh kha a la valid lo a ni. Scrutiny Committee khan chik takin a en ang a, chutah chuan validity certificate a pe phawt ang a, chutah chuan tribal certificate kha a valid dawn chauh a ni. A Dan hi a fimkhur hle-in ka hria a.

Tin, a that em emna chu Dan tam tak hi prospective Legislation, Dan hman tan atanga effective tur a ni a. He Dan erawh hi chu retrospective effect a nei a. He Dan hman hma leh a hnua tribal certificate emaw, caste certificate emaw lo issue reng reng kha Scrutiny Committee khan a en thei vek dawn a ni. A dik lo chu a cancel thei dawn a, hei hi a tha em em a. Tunhma-a impersonation, lem changa, mi aiawh a tribal certificate lo lak ang chi, dik lo taka lo lak te complaint a awm chuan a ennawn theih vek dawn a. Retrospective effect a nei hi a tha lehzualin ka hria a. Tichuan, Competent Authority te, Scrutiny Committee te hi power of Civil Court, Civil Court thuneihna pek vek an ni bawk a, hengte hi a tha em em mai a.

Tin, a hremna kha a move-tu, Minister zahawm tak khan a sawi tawh bawk a. Miin dik lo taka khang Certificate lak a tum a, engemaw lemchang emaw thil dik lo a Certificate lak a tum chuan kumhnih thleng lungin tan, thlaruk aia rei lo, kum hnih thleng lungin tan, chu chauh a la ni ta lova, a issue-tu Competent Authority pawh khan hre reng chung a diklo taka Certificate a lo issue chuan ani pawh kha chutiang thoa hrem theih chu a ni a, chuvangin a fimkhur hle tur a ni tih kha a tha em em a. He dan hi a fimkhur a, a kengkawhtu turte pawhin fimkhur taka an kenkawh a tul dawn a.

Tin, hetah member zahawm tak khan a rawn sawi chhuak a, OBC hi Mizoramah kan awm lova, chuvang chuan OBC hian Central Department-ah hian quota an nei a, keini state-ah erawh hi chuan quota hi state sorkar thu thu a ni a, quota siam a la ni lova. Central-ah erawh chuan 27% hi OBC in quota an nei a, Central Department hi Mizoramah a awm ve ta neuh neuh a, Central University tih te, Postal tih te khang Central Department-ah khan hna a lo ruahin OBC quota kha Mizoram atang hian dil thei kan awm miah lo ta a ni. Chuvangin state dang atangin Bihar-te, hmundang dang dang atangin an rawn dil ta daih mai a. Kan Gorkha unaute pawh hian helaiah thenawm khawveng hmundanga kalna tur nei chuang lo, 'kan ram' tia helaia lo awm ve khan 'OBC ah hian min dah ve rawh u' an ti thin. Mahse waviin thleng hian a la remchang lo ni tur a ni a, kan la ti lova. OBC quota Mizorama Central Department-a awm hi Mizoram atangin hian tuman kan dil thei lova, hengte pawh hi kan ngaihtuahnaah awm se tih hi ka'n sawilang a, Bill hi ka support a ni tih hi kan sawilang a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Pu T. Sangkunga, MLA a phar hmasa a, i la sawi ve leh dawn a nia.

**Pu T. SANGKUNGA** : Pu Speaker, ka lawm e. He dan hi a pawimawh hlein ka hria a. Kan MLA zahawmtak Pu Lalruatkima sawi ang khan YMA ang hian kan face zeuh zeuh a, hetiang Dan tha kan neih loh avang hian Tribal ni lo, Tribal

Certificate lo nei a kan chan tur ngawih ngawih benefit lo nei tawh te chungchang han complaint pawh hian har tak mai a ni. A chhan chu Dan mumal a awm loh vang a ni a, vawiinah Dan mumal hetiang tih theihna kha a chhung thu chu kan member zahawm tak tak ten an rawn sawi tawh a, hetiang Dan tha kan han nei tan tur kha a lawmawm ka ti a. Amaherawhchu, Mizo zinga harsa ka tih chu Sorkar hnathawka kan awm lai khan hetiang Dan hi i siam teh ang u kan han tih chi reng reng hi kan lo nei deuh vek zel mai a, Department-ah han awm ila hetiang hi kan nei tawh em kan tih a kan lo nei deuh vek zel mai a, kan lo ngah em em mai a. Mahse kan lo hmang ngai miah lova, a awm tih pawh kha a Department pawhin kan hriat mang loh te a lo awm thin a. Tichuan he Dan tha tak mai pawh hi engtingge kan hman thiam ang tih hi ka sawi duh lai tak chu a ni a.

Hemi Tribal Certificate issue tih chungchanga kan harsatna ni fo chu Branch YMA President te, MHIP te, V/C te pawh khan Tribal ni lo kha Tribal Certificate issue tur khan an Seal nen khan an lo recommend kuau zel mai a, han chhui hian khalai tak kha kan harsatna a ni a. Thuneitute tan hian hriat a lo har em em mai a, hei hi keini ang Community base organization nei lo pheii chuan an harsat em em a. Central-ah pawh hian Politician lian pui pui Tribal Seat a chuh Tribal ni reng reng lo te an lo awm leh nawlh thin a. Keini chauh harsatna a ni lova, Sorkar hnathawk lian pui te hi Tribal ni reng reng lo, Scheduled Caste ni reng reng lo khatiang Certificate lo hmanga khatiang benefit lo nei te pawh kha an awm thin a. Chuvangin hetiang Dan tha tak kan passed a Gazette a notify a nih tawh hnu chuan Public awareness hi a pawimawhin ka hria a. Mizote chu kan chhah angreng khawp mai a, khatiang a nei lo tur ngawih ngawihin neih an rawn dil khan chu chu va be ve langin, chutiang chuan va ti langin kan ti duh zawk mah mah mai a. Hemi hi public-ah keimahni kan tih ngawih ngawih reng hi a pawimawh dawn a, chuti anih loh chuan keimahni ngeiin hum kan tum tlat kha chuan hnamdang tan khanin helai hi ram tha a ni mai dawn a.

Kan hre deuh thumin ka ring a, nichina sawi ang khan affidavit-in an hming an rawn thlak a, Tribal Certificate kan pe a, Residential Certificate pheii hi chu changlo tur hnenah, hian kan pe nasa em em mai a, hei hi sipai lak dawn hian vawi tam tak sipai hotute hnenah an Recruiting officer-te hnenah heng hi chu YMA-te verify tir teh u kan ti thin a, anni pawhin hetiang a ni lo tih an rawn chian kha chu lawm takin an lo reject thin a, a ti tu te khan ti duh mahse, dan awm mahse mipuiin kan zir tlat lova, khang certificate neilo tur ten nei tura kan puih tlat kha chuan he dan tangkai tak hi a nih tur angin kan hmang dawn lova. Chuvangin tangkai taka kan hman theihna tur hian pawl pawimawh tak tak Conference-ah hian heng hi kan NGO te pawn hria selangin, heng sawifiah turte hian a department-te pawh hi sawm hial se la, chutiang anih loh chuan rangkachak pawh hi

chirh zinga a in phum mai mai chuan awmzia a nei lova, tangkai taka he dan tha tak mai kan han nei tur hi kan hman theihna tura mite te kan inhrilhfiah a, kan hman that a tangkaiin ka hria a. A lawmawm ka tih em em rualin kan hmang tangkai lovang tih ka hlau va, ka'n sawi ve hlek a ni e. Ka lawm e.

\*Speech not corrected

**SPEAKER** : Pu Vanlalzawma.

**Pu VANLALZAWMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Home minister-in a sawi ang leh kan member pui zahawm takin a sawi ang khan he bill hi a tha khawpin ka hria a, khang kha sawi nawn vek a ngai lova. Amaherawhchu, bill ka chhiar laiin ka rilrua lo awm ve zawk hi a awm deuh va, chungte chu kan Home minister zahawm tak hian a sawi fel thei tho in ka ring a, han tihlan ka duh a, point 2 emaw lek a awm a. Tunah hian kha Bill kha lo pass-in lo hmang chho ta ila, kan Tribal Certificate neih lai zawng zawng hi print that a ngai dawn em tih ka ngaihtuahnaah hian a awm deuh va.

Kan Deputy Speaker-in a sawi angin complaint a awm chuan tih a ni a tha khawp mai a. Tun tum Election a nomination kan file dawn khan Tribal Certificate a ngai a, hlui angreng zet hi ka nei a, college kal laia mi kha tha viau tura ka ngaih lai khan D.C. office atang khan a va hlui deuh ve maw le an ti a. Ka lo ngaihtuah dan chuan Tribal Certificate hi chu a hlui apiang kha hlu turah ka ngai deuh va, mahse tuna an pek te nen hian a inang tawh lo deuh hlek a, an complaint lek lek a, engpawh ni sela, an pawm ta tho va. Chutih rual chuan a thar kan tih vang khan a hlui zawng zawng hi en that ngai tih zawnga kan kal vak khan thil tha kan duh lai hian, mi dik lo kan check tumna lamah hian a dik tan hian buai ka siam ang tih kan hlau deuh a, chulai te chu ka rilrua awm a ni a.

Tin, a point 2-naah chuan a chairman turah khan Jt. Secretary, Home han tih mai kha a dik viau laiin ka ngaihtuahna a lo awm chu Jt. Secretary, Home kha hnam dangte lo ni ta se, engemaw palh te hi a awm thei a ngem. Jt. Secretary, Home rank sawrkarin niawma a ngaih a kha ruat theih ni mai ta se, a Department chan chu Department dang deuh daih pawh ni ta se, Mizo pa ngei, a fair ang kan tih ang chi kha ruat theih dan hi awm ta zawk se a dik angem aw tih te chu ka rilruah a loawm a, chu chu ka'n sawilang leh duh a.



Tin, thil pakhat ka'n sawi kai lawk. Kan Deputy Speaker zahawm takin a sawi zinga han tihrik ve lawk ka duh chu, kan ngaihtuahna hman nan pawh a ni a. Mizoram-ah hian central sawrkar hi an inzar pharh chho zel a, Central Government-ah mi tam takin hna te kan dil a. Tah chuan an ni chuan khu lama an dan hman mekah chuan OBC ta tur hi 27% vel dah hi an tum khawng angreng hle mai a, henge pawh hi nichina kan ngaihtlak ang khan an han advertise a, a diltuten OBC kha Mizoram angah te hi chuan kan awm ta lo a. Tichuan ram hla deuh deuh atangin an rawn dil ta a, hei hi ngaihtuah ngai deuh mai thil a ni. Mizoramah chuan 90% aia tam Scheduled Tribe kan ni a, OBC dil tur kha awm ngaihna a awm lo reng reng a.

Ka lo ti ve mai mai thin a, a hmingin experience kan lo nei ve nual a. Parliamentary Committee on Welfare of Scheduled Tribe and Schedule Caste-ah hian ka tel ve a. Term hnih lai ka tel a, Parliament-ah thlan ve ngai a ni a, kan inthlang ve thin a. Tah chuan ka tel ve hlauh mai a. Chuta kan han zinkual velnaa kan buaipui ber thin chu eng Department pawh ni se, Bank an ni emaw, Company an ni emaw, Corporation an ni emaw an hnathawkte zingah khan Scheduled Tribed leh Scheduled Caste ho hian quota hi an hnawhkhat em tih hi kan zawt uluk em em thin a ni. Khawiah pawh Railway-ah te pawh a ni a, Bank Service-ah te pawh a ni a; tin Insurance Company-ah te pawh a ni a.

Tin, Corporation, Oil corporation tih leh thil dang dangah te pawh hian Scheduled Tribe in 7.5% kan luah khahna hi a awm mang lo a ni. Chutiang zel chuan Scheduled Caste in 15% an luahkhahna hi a awm mang lo a ni. Chumi anih lai chuan kan buaipui bera kha chu khangho khan an quota kha an luah tha tawk em, promotion an lo pe tha em tih kha a ni a. Tha tawk lo a nih vek lai khan helai Mizoram-ah hian Central Government an lo lut a, tah chuan 27% OBC dah an tum tlat mai hi kei ka vei ang reng a, kan sorkar pawhin ngaihtuahna hman chi niin ka hria a. Scheduled Tribe-te hi min lai mai se khulam khuan question an neih hi ka ring miah lova.

Mizoramah chuan Central University kan nei a, thil dang dang pawh kan nei a. A mipui cheng 90% khi Scheduled Tribe an nih avangin OBC a dahkhah theih a ni lo Scheduled Tribe in kan dah ta mai ti se tuman min zawh buai hi ka ring lo. Chungte chu wawinah hian ka'n sawi lang duh a. A nih dan tak phei chu ka zu hria phei chu a ni lova. Mahse Scheduled Caste leh Scheduled Tribe Committe hovin an ngaihtuah thin ang khan helai te pawh hi kan sorkar pawh hian ngaihtuah deuh a, hetia Central Government an nih avanga khulam dan khawng em ema min hmanpui an tum hi a tih loh theihin ka hria a. Schedule Tribe hnawhlut vak se, entirman 27% a theih loh pawn 20% chu Scheduled Tribe ti se khawi atang mahin question an hmuh leh insawifiah ru an tih

hi ka ring lo. Chuvangchuan, heng thleng hian kan hotuten ngaihtuahna i hmang teh ang u tiin rawtna ka'n sawi tel leh duh a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Sawi duh chuan kan sawi tawh niin a lang a. Tunah Minister zahawm tak sawm ila, chhan ngaite a chhan zawhah pass dil nghal tawh mai se la.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker ka lawm e. Khang kan Member zahawm tak takte khan in rawn sawi tha khawp mai a. A Minister changtu ai mahin a pawimawhna tur te kha in rawn sawi thiam a, lawmawm ka ti khawp mai a.

Tuna kan Group Leader Pu Vanlalzawma rawn sawi kha Scrutiny Committee Chairman atan hian helaia Joint Secretary han tih ngawt mai hi hnam dang te awm ta se a thalo thei angem tih kha venthawn awm thei tak a ni a, a dik khawp mai a. Amaherawhchu, a tlangpuiin Home-ah hi chuan tu Sorkar pawhin hetah a lian Home Secretary te leh khatiangah te chuan hnamdang te pawh helaia lal dan indawt tih vel hi an lo la na khawp mai a, senior zawk tih vel hi sorkar hnathawk hian. DGP aia Home Secretary a junior zawk chuan an in Sir duh lo reng reng a, a chungah awm zawk pawh nisela. Chutiang chuanin committee boruak te pawh hi a nuamlo ve thei a ni. Chuvangin, a tlangpuiin a loh theih lohvin hnamdangte Home Secretary-ah te hi chuan dah zawk mah mah a ni a.

Tin, hming kha by designation nilova hminga zu dah mai a kha a har deuh avangin dan angah hi chuan Act te a lo ni a, Bill te Act alo nih tawh hi chuan thil harsa deuh hlek te, thil chin than zen zen te alo nih loh avangin heti hian kan han ti a. Kan Group Leader in a hlauhthawn kha hlauhthawnawm tak nain khatiang kha chu kan ram Sorkar-ah hi chuan thleng lo turah ngai ila.

Tin, Tribal certificate kha tun hma a retrospective effect in hna an thawk ang ti pawh ni la, khang zawng zawng kha en vek sen a ni dawn lova, tul pawh a tul lova. Complaint a awm chuan rang taka en theih tur ang a inruahman niin ka hria a.

Vawiina he dan rawn buatsaihtute ka fak em emna chu, nichina member zahawm tak Pu T. Sangkunga te rawn hlauhthawn, Dan hi rangkachaka zia emaw, a kawm pawh nise hman that anih loh chuan awmzia a neilo, tih kha a dik chiah a. Mahse, he dan hi hmang tangkai

turin an rilru leh ngaihtuahna an hmang niin ka hria a. Home Secretary kha a awm khawp mai, mahse vawiinah chuan Chief Secretary a ni a. Home Secretary hrim hrim poh hi an buai a Chief Secretary pawh nilo sela khatiang ang kha chuan a hun tam tak a kha he dan implement tur hian hun a pe thei lovang tih an hlauhna avangin tlema viak tha deuh hman tur Joint Secretary an rawn ruatna atang hian, he dan hi hman tangkai tum a ni tih a lantir a ni tih ka hria a, an chungah pawh lawmthu ka sawi ni sela.

Vawiinah hian a tha tawk vek lo mai thei a, a tha tawklo laite chu, kan dam ang a, hei session kan la nei dawn chauh a ni a, chungah chuan kan ennawn leh ang a, kan amend thei ang a. Nichina kan sawi ang khan, Mizote hian non-tribal pasala nei, hei, mizo mipate hi kan tolo zawk nge ka hre lova, hnam angin kan dingnghet zawk a ni mai thei a. Kan hmeichhiate hian non-tribal nei an tam ta viau mai a. Chungte chuan an fate lehzelin a kan chanvo tur, tribalte chanvo tur min rawn chhuhsak thei a ni tih hi kan thu ngaihthlak atangte pawh khan a Chiang em em a. Hengho danna atana hnam rilru pu taka he thil hi tihchhuah a ni a. Kan chanvo hi min chuhpui a, thil te thamah chuan min chuhpui dawn miahlo, mahse thil lian thamah, central service-ah te, khatiang ang ah khan an rawn chuhpui zel thei a ni tih kan hriat avangin he dan hi kan han siam chhuak a ni a.

Tichuan, Pu Speaker, “The Mizoram Scheduled Tribes and Scheduled Castes (Regulation of issuance and verification of) Community Certificate Bill, 2014” hi he House zahawm tak hian min pass pui turin ka rawn dil e.

\*Speech not corrected.

**SPEAKER** : Kan Minister-in, “The Mizoram Scheduled Tribes and Scheduled Castes (Regulation of issuance and verification of) Community Certificate Bill, 2014”, House pawmpuina a rawn dil tawh a, pawmpui remti zawngin ‘remti’ ti ula, remtilo kan awm em ? kan awm lova. He Bill hi lungrual taka pass a ni tih ka puang e.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunah chuan, “The Mizoram Motor Vehicles Taxation (Amendment) Bill, 2014” introduce dil turin Minister zahawm tak Pu John Rotluangliana ilo sawm ang u. Introduce phalna “Leave” dil phawt rawh.

**Pu JOHN ROTLUANGLIANA, MINISTER** : “The Mizoram Motor Vehicles Taxation (Amendment) Bill, 2014” hi he House zahawm takah hian introduce ka rawn dil e.

**SPEAKER** : Kan remti mai lo’ m ni? Introduce nghal rawh le.

**Pu JOHN ROTLUANGLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, “The Mizoram Motor Vehicles Taxation (Amendment) Bill, 2014” chu he House zahawm takah hian ka rawn introduce e.

**SPEAKER** : A copy sem nise. In nei vek tawh maw? A nih chuan sawiho kan tan tawh mai ang chu. Sorry, lo move phawt sela, consideration atan.

**Pu JOHN ROTLUANGLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, “The Mizoram Motor Vehicles Taxation (Amendment) Bill, 2014” hi Bill tawi te, han siam that hlek ngai a ni a. A tawi viau na a, Amaherawhchu, kan Autonomous District Council te tan chuan a lawmawm em emin ka ring a. Hei hi India ramah hian sorkar motor kan tih ang zawng zawngte hi tax exempt an ni a. State sorkar motorte pawh hi tax exempt vek an ni a. Amaherawhchu, kan Autonomous District Council-te motor hi exempt an ni ve lova. Chuvang chuan hetah hian kan Autonomous District Council-te motor neih ve zawng zawng hi tax exempt ni ve rawh se tia kan han rawtna a ni mai a. Chutah chuan hetah hian word tawite kan Danah khan han belh a ngai a. Chu te chu hemi Govt. of India, the following word shall be inserted namely for vehicle belonging to the Autonomous District Council in Mizoram, tih te kha a ni a. Kha te zuk belh mai khan heti lai hi kan Autonomous District Council ten an motorte tax an chawi ve dawn lo tihna a ni.

Tin, heti laiah hian Pu Speaker, han sawifiah ve hlek ka duh chu hemi Financial Memorandum tih laiah khan printing mistake pakhat a awm a. A kawmah kha chuan Bill kha 2014 tih a ni a. Financial Memorandum tih laiah khan 2013 tiin a rawn chhu palh a. Kha kha khawngaih takin he House hian patent error anga min pawm sak turin leh nakina siam that leh mai tur anga min pawm sak turin ka han dil bawka ni. Chu chu he House-ah hian ka rawn pharh a, heti laia sawiho turin. Sawiho tur tam tak a awm ka ring lova. Hei hi chu kan Autonomous District Council te malsawmna kan han pek ve theih niin kan hria a. Chu chu ka’n pulut a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

\*Speech not corrected.

**SPEAKER** : Sawi tur tehchiam a awm lo niin a lang a. E, helamah Pu Ruatkima.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kha, kan minister zahawm takin “The Mizoram Motor Vehicles Taxation (Amendment) Bill, 2014” a rawn pharh a. Ka hmuh tirh hian ka phu zawk a, ka lawm khawp mai a. Hun rei tak atanga mipuiin Dan kan sawisel ti mai ang, kum 15 life time kha a rawn siam tha dawn a nih hi ka tia. Ka’n keu a, a content te ka’n en a, ka hmu ta hauh lo mai a, ka phurna zawng zawng kha a bo vek mai a. Mipuiin kan sawisel a, he Dan hi, kan siam that duh lai a tawi leh hle si a. Pu Speaker, a pawl ka ti khawp mai a. Tichuanin sawi tur tam a awm hauh lova. Kha lai kha siam that leh hunah te chuan a tel theih dan a awm tawh lo’m ni? Kan Danah hian kum 15 chhung motor lifetime kan han pe hi chu private motor-ah chuan na tak a ni, kum 15 a daih der mai si lova. A daih loh zia chu tunlai motor-ah hian kan hre vek ang a.

Tichuan kha patent error-ah pawmsak tur khan kan minister zahawm tak khan a rawn sawi a. A dang pawh ka la hmu nual mai a. Ka’n sawi lawk ang a, Statement of Objects & Reasons-ah khan pheh hnuai berah khan, “The Mizoram Motor Vehicles Taxation (Amendment) Bill ni awm tak, Amendment an tih hmaih tlat mai a. Bill a ti ringawt a, kha kha chuan a kal a kim lo deuhin ka hria a. Kha kha patent error-ah kan ngai dawn nge ni? Tin, a Financial Memorandum ah khanin a in tally lo a ni, ₹ 2000 in a in tam hleih a ni. Ka’n chhut zar zar a ₹ 42750 tiin a rawn calculate a, mahse calculator nena kan tih khan ₹ 40750 lai khan a lo hniam a, timai ang ₹ 2000 in a dik zawk a kha a ni a. Chuvangin kha kha patent error-ah kan ngai dawn nge Financial Memorandum bikah khanin, kha lai kha chu tihdik ni ta seng chuanin a tha lehzual awm mang e aw tih kha tawitein ka’n sawi a ni. A bak kha chu ka hmuh a kha 2013 Financial Memorandum-ah tho khan Amendment Bill 2013 a rawn tih palh a kha 2014 tiin min thlak sak rawh u a rawn ti tawh a. Kha lai te kha Pu Speaker, ka’n sawi zawk a nih chu. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Hei, kan chawhma hun hi a ral dawn a. Enge House ngaihdan han tih zawh law law mai kan ti nge ban rih ? Zawh law law maw ? Anih leh sawiho leh sawi duh kan awm chuan. Awle, Pu C. Ngunlianchnaga. Nih leh he lamah Minister lo zawk Pu Zothangliana.

**Pu H. ZOTHANGLIANA** : Minister lo zawk hian tawiteiin sawi ila a tha awm e. Kan Member zahawm tak West-II bialtu khan a hnual rawih thu a sawi a, keini lam kan lo phur em em a, kan lo lawm em em a ni tih ka’n sawi duh a. A bikin Autonomous District Council Area a awm hote kan lawm a. District Council pathum-te aiawh zo chu ka ni lova, mahse an lawm a ni, kan lawm tlang a ni tih ka’n sawi a. Kan Act ding lai section 9 sub section

II ah khan 'All vehicles belonging to District Councils in Mizoram' tih thu hi belh tur a ni e tih a ni mai a. Tax exemption list-ah an tel ve dawn ta hi thil lawmawm tak a ni tih ka'n sawi a, lawmthu ka sawi a.

Tin, Bill hmasa zawkah khan din ve ka tum a; helam hi i rawn hmu theilo bik riauva, Pu Speaker, kan ding ve ta lova. Chuti chung chung chuan Bill hmasa kha Bill dang zawng zawng aiin a fel fai a, a tha a ni lawm ni aw ka ti a, patent error han tih ang chi te pawh kha a awmlo em em mai a. Kha kha sawituten an sawi rik chiah ka hre lova. Fak lohva liam ringawt atan a uiawmin ka hria a, patent error lai kan hmu thei viau va, ka'n point out deuh chat chat laiin a awm lohvin lawmawm kan tih thu lam kan sawi leh ta si lova, a fello ang e tih thuah (Speaker : Khatiang kha chu tih teh chiama pawh tham a ni lova, Bill kan pass turah khan a tel lo emaw, hemi object leh financial statement tih te kha chu). Ni e, engpawh nise, tuna kan Bill, Amendment Bill 2-na tur hi a tha a, a lawmawm em em a ni. Chuvangin kei pawhin ka rawn thlawp ve a ni e tih ka rawn sawi a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Aw le, Pu Ngunlianchunga.

**Pu C. NGUNLIANCHUNGA, MINISTER** : Kan District Council lam atangte pawhin Member kan nihna ang te pawh a niang chu kan Parliamentary Secretary zahawm tak Lawngtlai East bialtuin a sawi tawh naa han sawi ve hrim hrim thain ka hria a. Nichina a sawi ang khan kan hmaa Member sawi khan hnual deuh thu kha a sawi a. Arpui lungchhia Sanghara lung lawm tih a ang viau vin ka hria a helai hi. Hei hi The Mizoram Vehicle Taxation Amendment Act 2011 tih hma hian chuan District Council te hian tax hi kan chawi ngai lova, exempt vek kan ni a. Hemi Amendment a lo chhuah takah hian helaia District Council ziah anih loh khan kan buai em em a ni, District Council a kan awm ve lai a ni a. A chhan chu District Council khan he Road Tax an pek tur hi khawi atangin nge a source a kha a neilo hrim hrim mai a. Chuvang chuan helai a Bill kan hmuh ang khan District Council pathum ten joint petition siamin Zoram sorkar Transport Department-ah Minister-te hnenah thlen a ni a. Kan thlenna zahawm tak minlo ngaihthlak sak a Minister zahawm takin a lawmawm ka ti a. Pu Speaker vawiinah helai Dana ziaak hi a tawi hle naa mahse Autonomous District Council tan chuan phek za chuang siam aiin a hluin ka hria a, District council ang leh kan kal zel tur atan te, tin, autonomous council kan nihna anga sorkar kan nih vena saw tunhma zawnga lo ngaihpawimawh thin a nih leh he Amendment a District Council, Autonomous Council ziah lan anih loh avanga kan chawi khan Autonomous Council-ten harsatna namen lo kan tawka ni. Vawiina District Autonomous Council kan han lut ve thei tur hi lawmpuiawm ka ti a, he Bill buatsaihtu, Minister zahawm tak leh he House zahawm takah pawh hian lawmthu tawitein ka'n sawi ve a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

\*Speech not corrected.

**SPEAKER** : Anih chuan Minister zahawm tak sawm mai ila, sawifiah ngai te a awm leh sawifiah se, pass rawn dil nghal mai se a tha ang.

**Pu JOHN ROTLUANGLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Kha member pathum laiin kan bill an sawia, a hmasa bera an han sawia kha a bik takin lifetime tax tih chungchang kha chu keimahni sorkarina kan tih theih a ni lova, Central lam atanga ti tura tih kan tih ve mai a ni e. Tin, heti laia, in tally lo, a belhkhawma hi tih kha chu, kha kha chu engpawh nisela, a financial memorandum a ni a, Bill a kal zel tur pawh a ni lemlo a, tin, kan exempt vek tawh tur tho a ni a, chuvang chuan hei hi chu correction ngaiah pawh kan ngai chuang lova.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, thil hi a dik tak zel a kha chu kan House zahawm nan khan, a dik tak zel a kha chu tih theih nise. Patent error-ah pawh ngai mah ila, khatia in nam liam rikngawt zel a kha chu kan House kan tizahawm lo lutuk deuh ang a tih kha ka hlau deuh.

**Pu JOHN ROTLUANGLIANA, MINISTER** : Chuvang chuanin a pawimawh dana kha hetia kan zawh khan chuan a zo a ni zel a. Chuvang tak chuanin heti laiah a Bill-ah hianin ‘The Mizoram Motor Vehicle (Amendment) Bill, 2014’ tih kha alo kal zel dan tur zawk chu a ni a. Engpawhnise, hetiang printing mistake a awm erawh hi chu Pu Speaker, a paw ka ti a, ni e, a fel fai thei ang bera tih kan tuma. Amaherawhchu, kan lo ti vek theilo erawh hi chu a paw ka ti a ni. Engpawhnise, kha kan Council lam te kha chuan lawmthu an rawn sawi a, tin, hei hi kan sawi tak ang khan, a thu a tawi na a, a lawmawm a ni. Chuvang chuan Pu Speaker, ‘The Mizoram Motor Vehicle Taxation (Amendment) Bill, 2014’ hi he House zahawm tak hian min pass pui turin ka han dil a ni e.

\*Speech not corrected.

**SPEAKER** : Awle, kan Minister zahawm tak, Pu John Rotluanglian a’n “The Mizoram Motor Vehicle Taxation (Amendment) Bill, 2014” chu House pawmpui turin a rawn dil a. Pass remti zawngin “remti” ti rawh ule. Remti lo kan awm em ? Kan awm lo, a lawmawm e. Tichuan “The Mizoram Motor Vehicle Taxation (Amendment) Bill, 2014” chu he House hian lungual takin a pass tih ka puang e.

**Pu JOHN ROTLUANGLIANA** : Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Tunah chuan vawiina kan tih tur kan zo leh ta a, a lawmawm hle a, naktuk zing dar 10:30 ah thukhawm leh turin i haw rih ang u le.

Sitting is adjourned 1:04 PM